

AGEV

**SHOWROOM, FACTORY, OFFICES
صالّة العرض، المعمل، المكاتب
SALLE D'EXPOSITION, USINE, BUREAUX**

874, Tehouita Highway
Tel: 961 1 290390
Fax: 961 1 290306
e-mail: info@agev.com
P.O. Box 175504
Beirut, Lebanon
www.agev.com

the traffic control material expert



AGEV DOES IT ALL

You have in your hands the first catalogue published by AGEV in Lebanon.

The aim of this catalogue is to present our entire range of products. It puts at your disposal all the options and variations of products as well as the formats, codes and related technical cards. We also included the norms.

We hope that this compilation work, whose preparation lasted more than one year, will be able to meet your requirements and satisfy your needs.

Our profession?

It would be better to say our professions, because AGEV, or "The Traffic Control Material Expert", is specialized in five major fields:

- Road Signs
- Construction Site Signs
- Road Markings
- Traffic Lights
- Parking Management material and Parking signs
- Directory Signs
- Street Furniture

Each "Specialization" is a completely separate department within the company, run by a skilled professional, trained by our natural partners: our suppliers.

These departments provide studies, advice, or simply solutions, always according to the customer's interest, and based on quality standards and security norms.

Almost all of the products presented in this catalogue are available in our stock. Our delivery time is on the average 72 hours.

Finally, quality remains our primary goal. This is why we are preparing an ISO 9001 certification file for management quality. Moreover, our plant has been a certified 3M Authorized Converter for two years.

أجيف: الإشارات إختصاصنا

إليكم الكتيب الأول الذي تنشره أجيف في لبنان.

يقدم لكم هذا الكتيب الطموح مجموعتنا الكاملة، فيسهل لكم عملكم، باعتبار انه يحتوي على كافة الخيارات والتغييرات والمتغيرات المتعلقة ب مختلف منتجاتنا كما والقياسات والاصطلاحات والبطاقات التقنية. أضفنا أيضاً المعايير الفنية.

لا ريب في أن عمل التجميع هذا الذي استغرق أكثر من سنة لا يمكنه أن يكون شاملًا ، ذلك أن مهنتنا تتطور باستمرار مع اقتراب العام ٢٠٠٠.

مهنتنا؟ بل مهنتنا، إذ أن "أجيف" أو "الخبير في تجهيزات ضبط السير" تتميز بخمس حقول اختصاص:

- إشارات السير واللوحات التوجيهية.
- إشارات الورش ولوازم الأشغال.
- تزييج الطرق.
- الإشارات الضوئية.
- إشارات ولوازم مواقف السيارات.
- الإشارات والعلامات والرموز الداخلية.
- الأثاث المديني.

تشكل كلّ من هذه الاختصاصات فرعاً كاملاً ضمن الشركة، يديره أخصائي درب على يد شركائنا الطبيعيين أي المورّدين.

يعرض كلّ من هذه الفروع دراسات ونصائح أو حلولاً بكلّ بساطة، وفقاً لمصلحة الزبون واهتماماته والتقييد بمعايير الجودة والسلامة المعتمدة.

تجدون ضمن مخزوننا كلّ أو معظم ما ورد في هذا الكتيب. نضمن لكم تسليم البضاعة في غضون ٧٢ ساعة.

وتبقى الجودة هدفنا الرئيسي. لهذا، نعد ملفاً للحصول على شهادة ISO 9001 لجودة إدارتنا. فضلاً عن ذلك، أصبح معملنا منذ سنتين معملاً معتمداً 3M.

AGEV DOES IT ALL

Vous avez entre les mains le premier catalogue édité par AGEV au Liban.

Ce catalogue dont l'ambition est de vous présenter toute notre gamme de signalisation, vous facilitera certainement votre travail: toutes les options, variations et choix de nos différents produits ainsi que les formats, codes et fiches techniques y figurent. Nous avons jugé utile d'y inclure, en plus, les normes en vigueur.

Ce travail de compilation de plus d'un an ne peut bien évidemment pas être exhaustif: notre profession évoluant au rythme de l'an 2000 tout proche.

Notre profession? Plutôt nos professions, car AGEV, "The Traffic Control Material expert", a cinq grandes lignes de spécialisation:

- Signalisation Routière
- Signalisation de Chantier
- Signalisation Horizontale
- Feux de Signalisation
- Matériel de Gestion de Parking et Signalisation de Parking
- Signalétique Interne
- Mobilier Urbain

Chacune des ces "spécialisations" est en fait un département complet à l'intérieur de la société. Chaque département est dirigé par un "professionnel" formé par nos partenaires naturels: les fournisseurs.

Chacun de ces départements propose des études, des conseils ou tout simplement des solutions, toujours en fonction de l'intérêt du client et du respect des normes de qualité et de sécurité.

Tout ce que nous vous présentons dans ce catalogue, ou presque, est disponible en stock. Nos délais de livraisons sont de 72h en moyenne.

La qualité reste enfin notre objectif premier. Pour cela nous sommes en train de préparer un dossier de certification ISO 9001 pour la qualité de la gestion. Notre usine est de plus certifiée 3M Authorized Converter depuis deux ans.

Antonio Vincenti

signalisation permanente - إشارات السير



signalisation de direction - إشارات توجيهية



signalisation et équipements de travaux - إشارات ولوازم الأشغال



équipements de la route - تجهيزات الطرق



supports et fixations - عواميد ولوازم الربط



marquage routier - تزييج الطرق



signalisation et équipements de parking - إشارات ولوازم مواقف السيارات



signalétique - إشارات



mobilier urbain - أثاث مدني



SIGNALISATION PERMANENTE
إشارات السير
ROAD SIGNS

AGEV

3M



signalisation permanente - إشارات السير - road signs



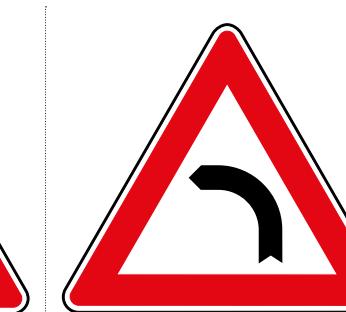
Cassis
إختفاضات
Uneven road ahead



Dos d'âne
مطبات
Road bump ahead



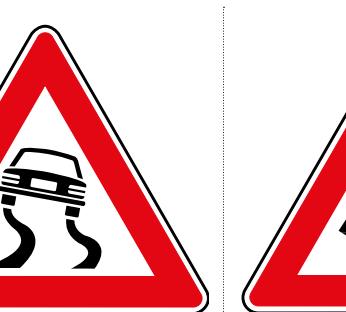
Virage à droite
منعطف يمين
Right bend ahead



Virage à gauche
منعطف يسار
Left bend ahead



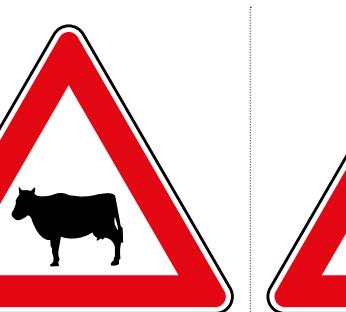
Chaussée glissante
طريق مترنّق
Slippery road



Endroit fréquenté par les enfants
أولاد او مدرسة
Children going to or from school or playground ahead



Passage d'animaux domestiques
انتبه حيوانات
Cattle likely to be in road ahead



Passage d'animaux sauvages
حيوانات متشردة
Wild animals likely to be in road ahead

Fig. 1

Fig. 2

Fig. 4

Fig. 5

Fig. 22

Fig. 23

Fig. 24

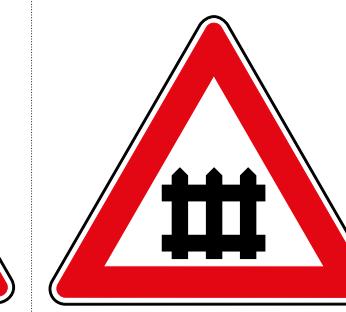
Fig. 25



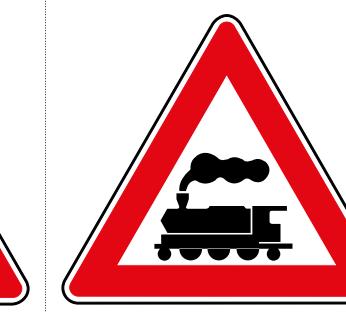
Succession de virages dont le premier est à droite
منعطفات اولها يمين
Double bend ahead, the first to the right



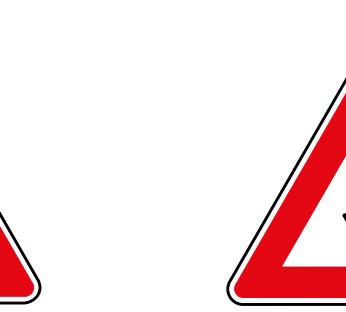
Succession de virages dont le premier est à gauche
منعطفات اولها يسار
Double bend ahead, the first to the left



Passage à niveau avec barrières
مقطع سكة حديد مع باریئر
Level crossing with gates ahead



Passage à niveau sans barrières
مقطع سكة حديد غير محفور
Level crossing without gates ahead



Circulations dans les deux sens
منطقة سير على خطين
Two-way traffic



Sens Giratoire
انتبه اتجاه مستدير
Roundabout ahead



Débouché sur un quai ou une berge
اتجاه لحافة بحر او نهر
Quayside or river bank ahead



Risque de chute de pierres ou de présence de pierres tombées
انتبه، إحتمال سقوط أو وجود صخور
Risk of falling or fallen rocks ahead

Fig. 6

Fig. 7

Fig. 8

Fig. 9

Fig. 26

Fig. 27

Fig. 28

Fig. 30



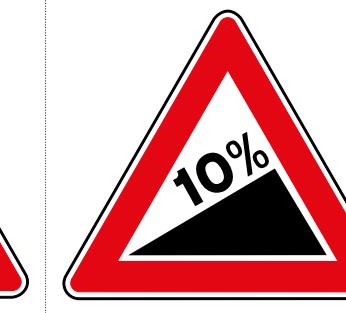
Passage pour piétons
مر لل المشاة
Pedestrian crossing ahead



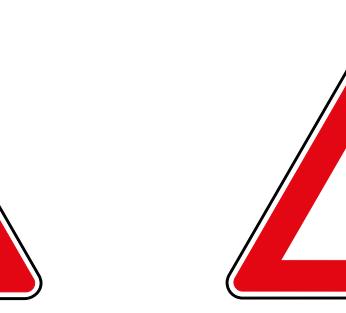
Débouché de cyclistes
مر للدراجات
Cycle route ahead



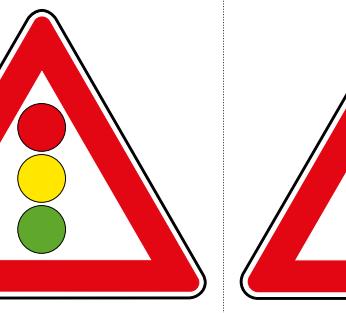
Descente dangereuse
منحدر خطير
Steep hill downwards



Montée dangereuse
طعة خطيرة
Steep hill upwards



Annonce de feux tricolores
انتبه اشارات كهربائية
Traffic signals ahead



Traversée d'une aire de danger aérien
مدرج طيران
Low flying aircraft



Vent latéral
وجهة الهواء
Side winds



Attention au feu
خطر حريق
Danger fire

Fig. 13

Fig. 14

Fig. 15

Fig. 16

Fig. 31

Fig. 32

Fig. 33

Fig. 34



Chaussée rétrécie
طريق ضيق
Road narrows on both sides ahead



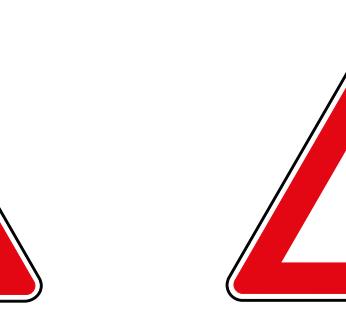
Chaussée rétrécie par la gauche
طريق ضيق على اليسار
Road narrows on left side ahead



Chaussée rétrécie par la droite
طريق ضيق على اليمين
Road narrows on right side ahead



Route non praticable
طريق وعرة
Soft verges ahead



Autres dangers
مخاطر أخرى
Other danger ahead



Cédez le passage à l'intersection
افسح الطريق
Give way



Arrêt à l'intersection
قف
Stop



Cédez le passage à l'intersection avec pannonceaux
افسح الطريق مع لوحة تفسيرية
Give way with explanation panel

Fig. 17

Fig. 18

Fig. 19

Fig. 21

Fig. 35

Fig. 36

Fig. 37

Fig. 38

signalisation permanente - إشارات السير - road signs



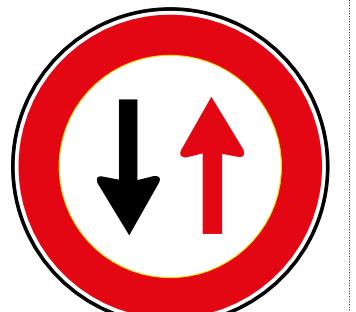
Cédez le passage à l'intersection signal avancé 320 m
افسح الطريق على بعد ٣٢٠ متر
Give way at 320 m.

Fig. 39



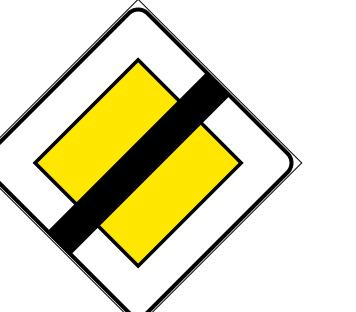
Intersection avec priorité à droite
تقاطع مع أفضليّة على اليمين
Intersection with right priority

Fig. 40



Donner la priorité à la circulation venant en sens inverse
أفضليّة المرور للسيارات المتجهة من الجهة المقابلة
Priority must be given to vehicles from the opposite direction

Fig. 41



Fin de priorité
نهاية الأفضليّة
Priority End

Fig. 42



Parking pour handicapé
موقف خاص للمعاقين
Handicap parking

Fig. 49



Limitation de vitesse
تحديد السرعة
Maximum speed limit

Fig. 50



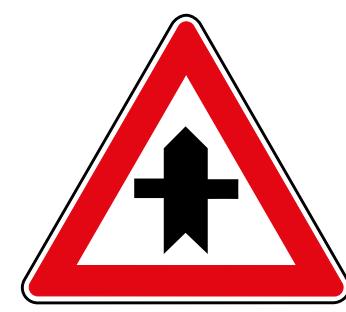
Signaux sonores interdits
ممنوع التزفير
Use of horns prohibited

Fig. 51



Interdiction aux camions de dépasser
ممنوع التجاوز للشاحنات
No overtaking for trucks

Fig. 52



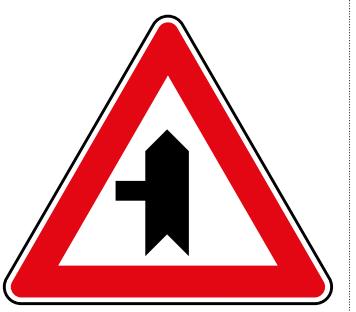
Intersection avec une route sans priorité
تقاطع مع طرقات بدون افضليّة
Road intersection without priority

Fig. 43/A



Intersection avec une route sans priorité à droite
تقاطع على اليمين
Road intersection with no priority to the right

Fig. 43/B



Intersection avec une route sans priorité à gauche
تقاطع على اليسار
Road intersection with no priority to the left

Fig. 43/C



Confluence à droite
اللتقاء مع طريق سريع من جهة اليمين
Road merging to the right

Fig. 43/D



Accès interdit aux véhicules à traction animale
ممنوع مرور عربات الحيوانات
Horse-drawn vehicles prohibited

Fig. 53



Accès interdit aux piétons
ممنوع مرور المشاة
Pedestrians prohibited

Fig. 54



Accès interdit aux cycles
ممنوع مرور الدراجات
Riding of pedal cycles prohibited

Fig. 55



Accès interdit aux cyclomoteurs
ممنوع المرور للدراجات النارية
Motocycling prohibited

Fig. 56



Confluence à gauche
اللتقاء مع طريق سريع من جهة اليسار
Road merging to the left

Fig. 43/E



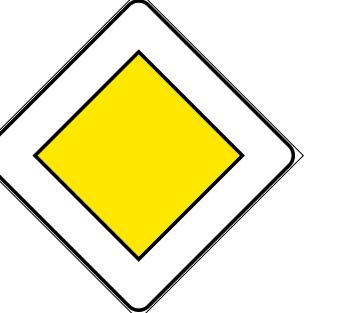
Intersection avec une route prioritaire
تقاطع مع طريق افضليّة أمامك
T-section ahead

Fig. 43/F



Intersection avec deux rues sans priorité
تقاطع مع طرقات بدون افضليّة
Staggered junction ahead

Fig. 43/G



Priorité
طريق افضليّة
Priority

Fig. 44



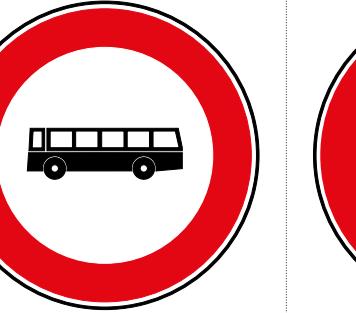
Accès interdit aux charrettes à bras
ممنوع مرور عربات اليد
Handcart not allowed

Fig. 57



Accès interdit à tous les véhicules à moteur
ممنوع المرور لعموم السيارات
Motor vehicles prohibited

Fig. 58



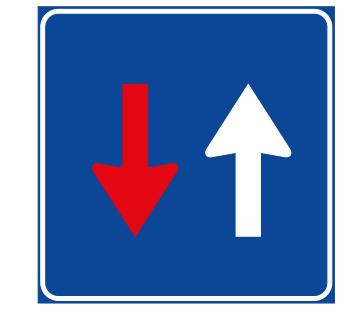
Accès interdit aux véhicules de transport en commun
ممنوع مرور الأتوبيسات
Buses prohibited

Fig. 59



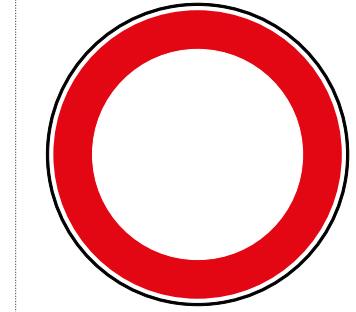
Accès interdit aux camions
ممنوع مرور الشاحنات
Trucks prohibited

Fig. 60/A



Priorité par rapport à la circulation venant en sens inverse
أفضليّة مرور بالاتجاه المعاكس من جهة المقابلة
Traffic has priority over vehicles from the opposite direction

Fig. 45



Circulation interdite
ممنوع الدخول لعموم السيارات
All vehicles prohibited

Fig. 46



Sens interdit
ممنوع المرور
No entry

Fig. 47



Interdiction de dépasser
ممنوع التجاوز
No overtaking

Fig. 48



Accès interdit aux camions de plus de 6,5 t
ممنوع مرور الشاحنات التي يزيد وزنها عن ٦,٥ طن
Goods vehicles above 6.5 tons prohibited

Fig. 60/B



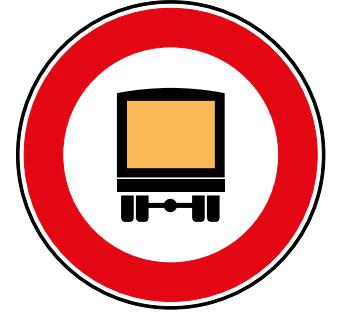
Accès interdit aux camions attelés d'une remorque
ممنوع مرور الشاحنات التي تجر قاطرة
Articulated vehicles prohibited

Fig. 61



Accès interdit aux véhicules agricoles
ممنوع مرور الآليّات الزراعيّة
Agricultural vehicles prohibited

Fig. 62



Accès interdit aux véhicules transportant des matières dangereuses
ممنوع مرور الآليّات المحملة بمواد خطيرة
Vehicles carrying dangerous material prohibited

Fig. 63

signalisation permanente - إشارات السير - road signs



Accès interdit aux véhicules transportant des produits explosifs ou inflammables
ممنوع مرور الآليات المحملة بمواد متفجرة
Vehicles carrying explosive material prohibited



Accès interdit aux véhicules transportant des produits de nature à polluer les eaux
ممنوع مرور الآليات المحملة بمواد ملوثة للمياه
Vehicles carrying water-polluting material prohibited



Limitation de largeur
ممنوع مرور السيارات التي يزيد عرضها عن ٢,٣٠ متر
Vehicles exceeding width indicated prohibited



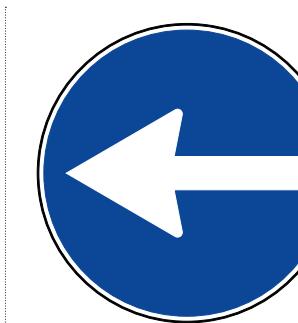
Limitation de hauteur
ممنوع مرور الشاحنات التي يفوق علوها عن ٣,٥٠ متر
Vehicles exceeding height indicated prohibited



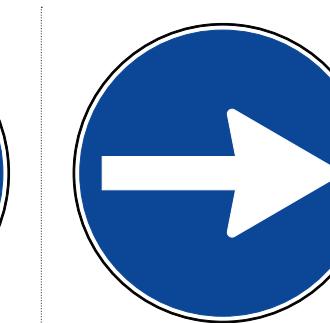
Stationnement permis aux catégories particulières
مواقف للفئات المحددة فقط
Parking for badge holders only



Direction obligatoire tout droit
اتجاه إجباري مستقيم
Go ahead



Direction obligatoire gauche
وجهة السير إلى اليسار
Go left



Direction obligatoire droite
وجهة السير إلى اليمين
Go right



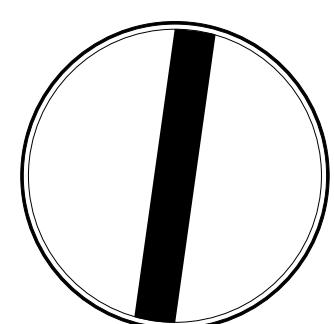
Limitation de longeur
ممنوع مرور الشاحنات التي يفوق طولها ١٠ أمتار
Vehicles exceeding length indicated prohibited



Limitation de tonnage
ممنوع مرور الشاحنات التي تزيد حمولتها عن ٧ طن
Vehicles exceeding the maximum gross weight prohibited



Limitation de poids par essieu
ممنوع مرور الشاحنات التي تزيد حمولتها كل دولاًب منها عن ٦,٥ طن
Weight limitation by axle



Fin de toutes les interdictions
نهاية الإشارات الممنوعة
End of forbidding signs



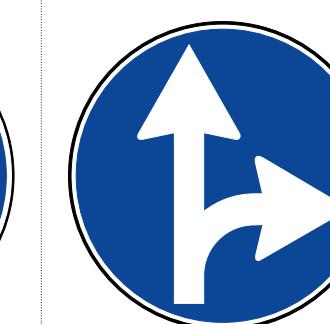
Annonce de direction obligatoire droite
الإلتلاف على اليمين
Turn right ahead



Annonce de direction obligatoire gauche
الإلتلاف على الشمال
Turn left ahead



Direction permise à droite et à gauche
اتجاه اختياري يمين و شمال
Go right or left



Direction obligatoire tout droit ou à droite
اتجاه اختياري مستقيم او يمين
Go ahead or right



Fin de limite de vitesse
نهاية تتميد السرعة
End of speed limit



Fin d'interdiction de dépasser
نهاية منع التجاوز
End of overtaking prohibition



Fin d'interdiction de dépasser aux camions
نهاية منع تجاوز الشاحنات
End of trucks overtaking prohibition



Stationnement interdit
ممنوع الوقوف
No waiting



Direction obligatoire tout droit ou à gauche
اتجاه اختياري يسار او يسار
Go ahead or left



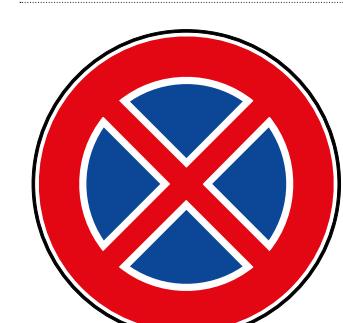
Contournement obligatoire à gauche
مر اجباري يسار
Proceed left



Contournement obligatoire à droite
مر اجباري يمين
Proceed right



Contournement obligatoire à droite ou à gauche
مر اجباري يمين او يسار
Proceed right or left



Arrêt interdit
ممنوع الوقوف والتوقف
No waiting on main carriage way



Parking
موقع
Parking place



Préavis de parking
موقع لحظة
Parking notice



Défense de garer, entrée de garage
ممنوع الوقوف، مدخل كاراج
No parking, Garage entrance



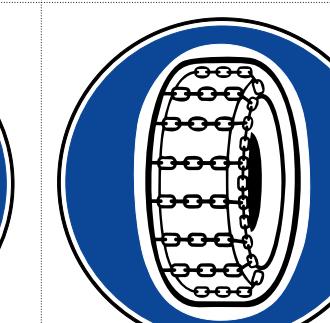
Sens giratoire obligatoire
وجهة سير مستديرة
Roundabout circular direction



Vitesse minimale obligatoire
ادنى سرعة اجبارية
Minimum speed limit



Fin de vitesse minimale
نهاية ادنى سرعة
End of minimum obligatory speed limit



Chaines à neige obligatoires
السيارات المجهزة بسلاسل معدنية فقط
Snow chains obligatory

signalisation permanente - إشارات السير - road signs



Chemin obligatoire pour piétons
طريق المشاة
Pedestrian road



Fin de chemin obligatoire pour piétons
نهاية طريق المشاة
End of route for use by pedestrians only



Piste ou bande cyclable
حابة مخصصة للدراجات الهوائية
Track for use by pedal cycles only



Fin de piste ou bande cyclable obligatoire
نهاية حبة الدراجات الهوائية
End of pedal cycles track



Ralentir
خفف سيرك
Slow down



Passage pour piétons sur chaussée
ممر المشاة
Pedestrian crossing



نجد / مساعدة
S.O.S



Passage sous-terrain
ممر المشاة تحت الطريق
Stepped entrance to underground



Piste réservée aux piétons et bicyclettes
طريق المشاة والدراجات فقط
Track reserved for pedestrians and pedal cycles



Chemin obligatoire pour cavaliers
طريق إجبارية للفرسان
Obligatory Road for horseriders



Fin de chemin obligatoire pour cavaliers
نهاية الطريق المخصصة للفرسان
End of road for horseriders



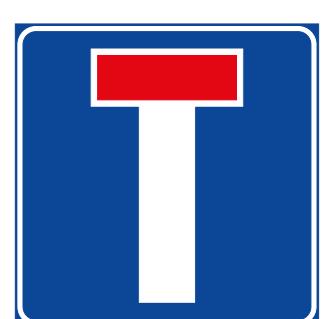
Douane - Arrêt
قف الجمارك
Customs - Stop



Passage surélevé
ممر المشاة فوق الطريق
Stepped approach to pedestrian



Rampe inclinée piétonne
ممر عبور منحدر للمشاة
Ramped approach to pedestrian



Voie sans issue
طريق غير نافذ
No through road



Tunnel
نفق
Tunnel



Police - Arrêt
قف درك
Police - Stop



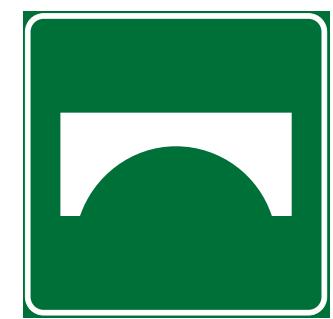
Interdiction de faire demi-tour
ممنوع الالتفاف
No U-turn



Interdiction de tourner à droite
ممنوع الالتفاف يميناً
No right turn



Interdiction de tourner à gauche
ممنوع الالتفاف شمالاً
No left turn



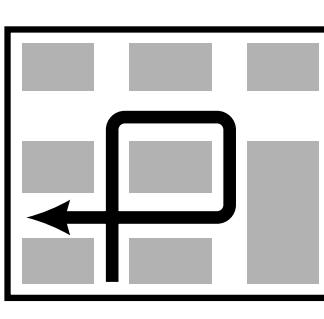
Pont
جسر
Bridge



Zone résidentielle
منطقة سكنية
Residential area



Passage de bicyclettes
ممر مخصص للدراجات
Pedal cycle passage



Virage semi-direct à gauche
إنعطاف إلتجاه اليسار
Semicircular turn to the left



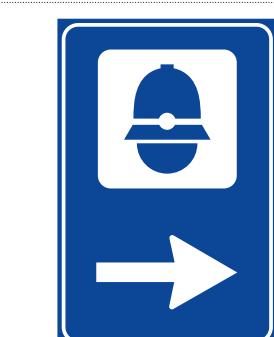
Police
شرطة
Police



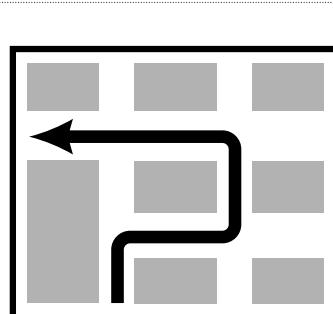
Informations
إستعلامات
Tourist information



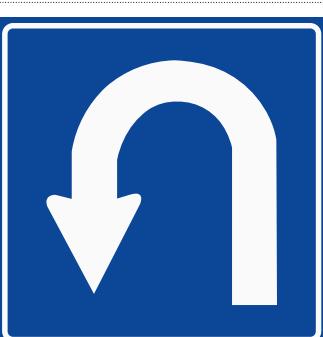
Hôpital
مستشفى
Hospital



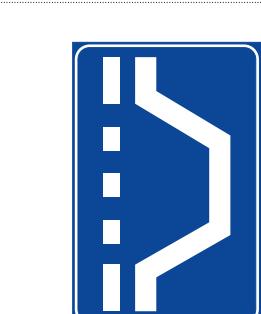
Police municipale
شرطة البلدية
Municipal police



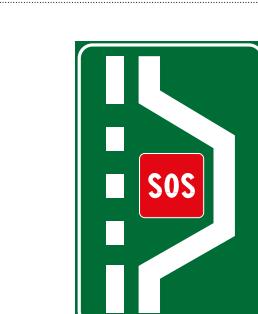
Virage indirect à gauche
إنعطاف غير مباشر إلى الشمال
Indirect turn to the left



Inversion de marche
إنعكاس إتجاه السير
March inversion



Stationnement routier
موقع توقف ونداء مساعدة
Roadside parking



Stationnement routier pour SOS
موقع توقف ونداء مساعدة
Roadside parking with SOS

signalisation permanente - إشارات السير - road signs

signalisation permanente - إشارات السير - road signs



Autoroute
أوتوبوراد
Highway



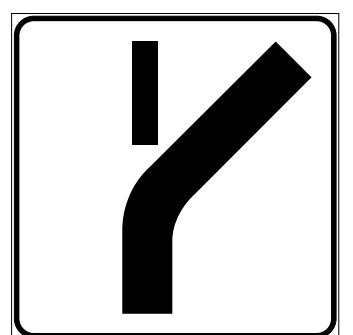
Fin d'autoroute
نهاية الاوتوبوراد
Highway end



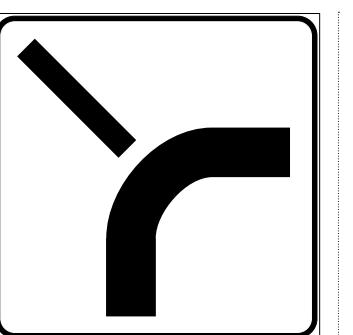
Sens unique
علامة اتجاه واحد
One-way traffic



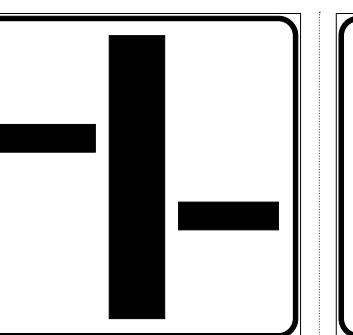
Ralentir
خفف السرعة
Reduce speed



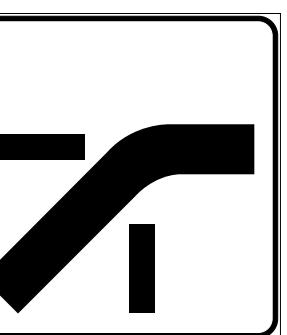
Axe de la rue principale
خط الطريق الرئيسية
Main road axis



Axe de la rue principale
خط الطريق الرئيسية
Main road axis



Axe de la rue principale
خط الطريق الرئيسية
Main road axis



Axe de la rue principale
خط الطريق الرئيسية
Main road axis

Fig. 345

Fig. 346

Fig. 348

Fig. 301

Fig. 375



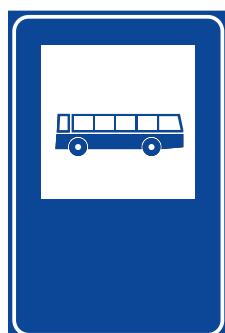
Assistance mécanique
مركز للتصليح
Mechanical assistance



Téléphone public
هاتف
Public phone



Pompe à essence
محطة وقود
Fuel station



Arrêt de bus
موقع باص
Bus stop

Fig. 354

Fig. 355

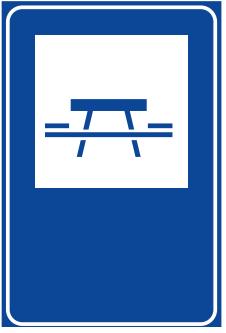
Fig. 356

Fig. 358

Mod 6/H



Arrêt de taxi
موقع تاكسي
Taxi



Emplacement pour pique-nique
موقع للنزافة
Picnic area



Camping pour caravanes et tentes
موقع للمقطورات والخيام
Caravan site



Hôtel
فندق
Hotel

Fig. 361

Fig. 362

Fig. 363

Fig. 365

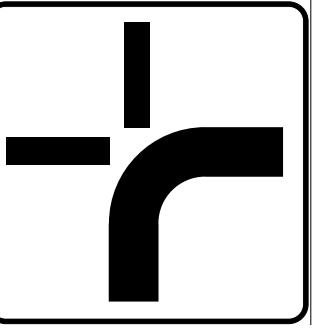
Mod 6/M



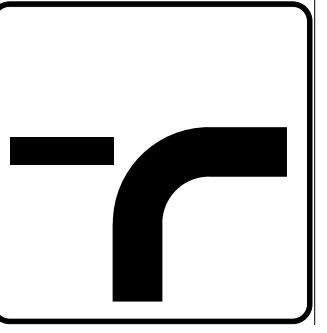
Café
مرطبات
Refreshment



Restaurant
مطعم
Restaurant



Axe de la rue principale
خط الطريق الرئيسية
Main road axis



Axe de la rue principale
خط الطريق الرئيسية
Main road axis

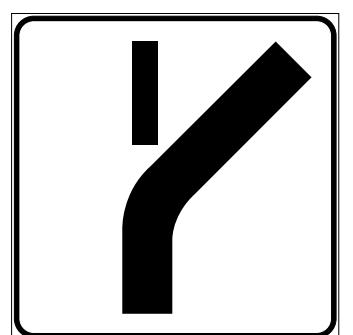
Fig. 366

Fig. 367

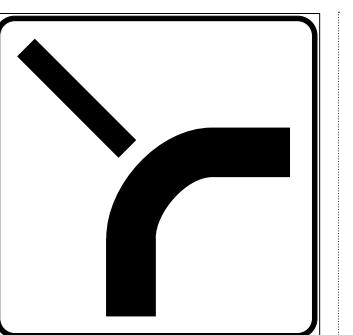
Fig. 370

Fig. 371

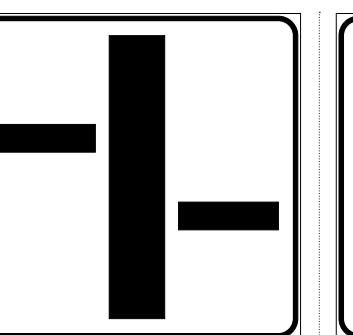
signalisation permanente - إشارات السير - road signs



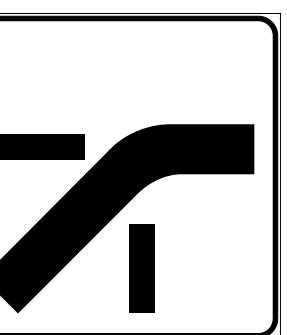
Panneau de distance
آرمة مسافة
Distance panel



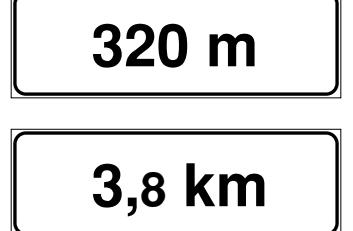
Marquage en cours
إنتبه تزبيغ طرقات
Road marking ahead



Accident
حادث سير
Accident



Risque de verglas
خطر جليد
Risk of ice



3,8 km

Mod 1



Mod 6/A



Mod 6/B



Mod 6/H



Ralentissement en raison de camions
خفف سيرك، شاحنة أمامك
Slow down, truck ahead

Mod 6/I



Mod 6/J



Mod 6/L



Mod 6/M



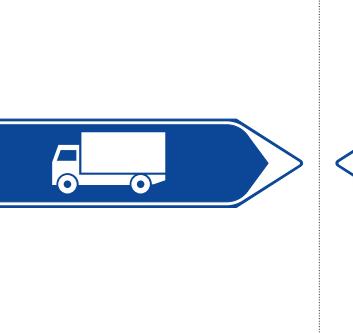
Préavis direction obligatoire pour les camions à gauche
اتجاه إجباري للشاحنات على اليسار
Notice obligatory direction for trucks to the left

Fig. 376



Préavis direction obligatoire pour les camions à droite
اتجاه إجباري للشاحنات على اليمين
Notice obligatory direction for trucks to the right

Fig. 377



Direction des camions obligatoire à droite
اتجاه إجباري للشاحنات الى اليمين
Obligatory direction for trucks to the right

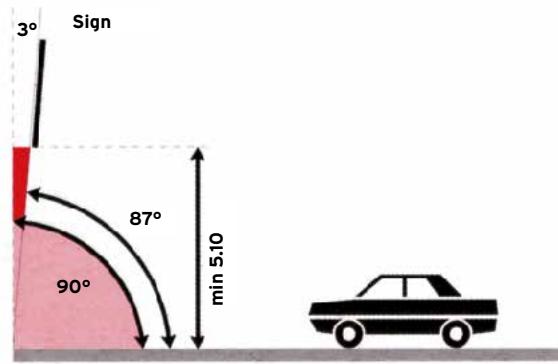
Fig. 378



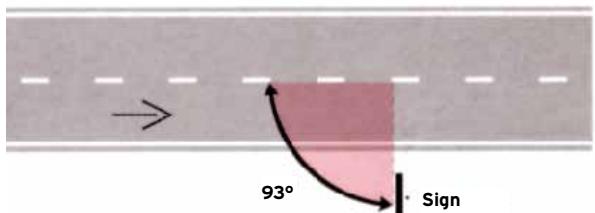
Direction des camions obligatoire à gauche
اتجاه إجباري للشاحنات الى اليسار
Obligatory direction for trucks to the left

Fig. 379

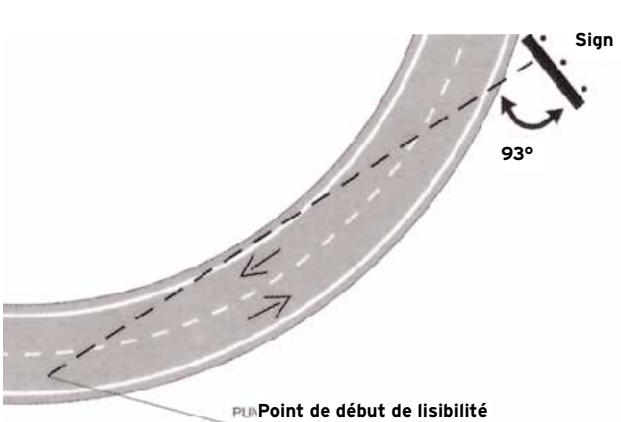
installation des panneaux de signalisation - تركيب إشارات السير - mounting signs



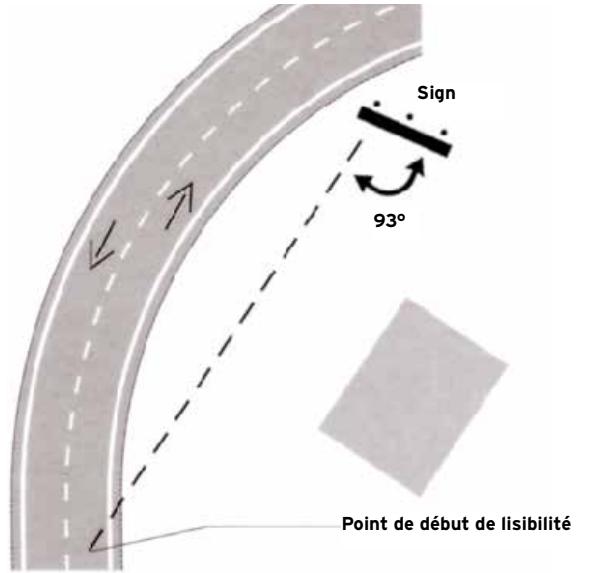
Installation au dessus de la chaussée
تركيب فوق الطريق
Mounting over carriage way



Installation latérale rectiligne
تركيب على طرف طريق مستقيم
Ground mounting on a straight road



Installation latérale dans un virage à gauche
تركيب على طريق مع كون الى الشمال
Ground mounting in a left curve



Installation latérale dans un virage à droite
تركيب على طريق مع كون الى اليمين
Ground mounting in a right curve

International Sizes (dimensions in cm.)
Small : used for Parking and local roads
Medium : used for speed 60 km / h in town (standard size)
Large : used on the Highways

Reference	S	M	L	S	M	L	S	M	L	S	M	L	S	M	L
	60	90	120	60	90	120	40	60	90	40	60	90	53	80	105
A	-	-	-	60	90	120	40	60	90	60	90	135	0,3	0,4	0,5
B	-	-	-	20	30	40	0,3	0,5	0,8	0,6	1	1,5	0,8	1,2	1,6
C	1	1,5	1,8	0,8	1	1,5	2	3	4	0,6	1	1,5	0,6	0,8	1
D	-	-	40	60	90	50	75	100	-	-	-	-	0,4	0,6	0,8
E	5,5	8	12	5	7,5	11	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Q	-	-	-	-	-	-	25	40	60	-	-	-	-	-	-
R	3	4,5	6	-	-	-	2,5	3,5	5,5	3	4,5	7	2	3	4
S	-	-	-	-	-	-	0,6	1	1,5	-	-	-	-	-	-

French Sizes (dimensions in cm.)

S	M	L	S	M	L	S	M	L	S	M	L
70	100	125	85	105	125	60	80	100	70	90	105

Material Specifications:

International sizes:	Thickness : 1mm (standard)	Thickness : 1mm (standard)	Thickness : 1.5 mm (standard)	Thickness : 2.5 mm (standard)	Thickness : 3 mm (standard)
Steel galvanised for temporary signs	ASTM Type I:	ASTM Type II & IV:	ASTM Type III & V:	ASTM Type XI:	3M Engineer grade Prismatic
Aluminium for permanent signs	3M High Intensity Grade Prismatic	3M Diamond Grade Prismatic	3M Diamond Grade Prismatic	3M Diamond Grade Prismatic	5 years warranty
French Sizes:					7 years warranty
Aluminium	Thickness : 3 mm	Thickness : 3 mm	Thickness : 3 mm	Thickness : 3 mm	7 years warranty

- All signs are painted in dark grey in furnace.
- The edges are bended.

Note:

All signs meet the standards adopted in the "European rules concerning road traffic, signs and signals", (agreed at the 1968 Vienna convention and subsequent supplementary provisions in the 1971 Geneva agreement).

installation des panneaux de signalisations - تركيب إشارات السير - mounting signs

installation des panneaux de signalisations - تركيب إشارات السير - mounting signs



SIGNALISATION DE DIRECTION
إشارات توجيهية
DIRECTIONAL SIGNS

AGEV
3M



signalisation de direction - إشارات توجيهية - directional signs

Le panneau de direction correctement implanté aide l'automobiliste à effectuer ses manœuvres et rend son déplacement plus facile et plus sûr.

Panneau de position - لوحة موقع - Position sign



اللوحة التوجيهية المركبة بشكل صحيح تساعد السائق خلال قيادته وتسهل وقوفها.

A directional sign implanted in the right way helps the driver in his operations and makes his movements easier and more certain.

Panneau de signalisation avancée - لوحة توجيه - Advanced road sign



Est implanté au point où la voie de sortie atteint 1.5m de largeur.

تقام حيث يبلغ عرض خط الخروج ١,٥ مترًا.
Is implanted at the point where the exit road reaches a width of 1.5m.



Est implanté au-dessus d'une ou plusieurs voies ne desservant que les mentions signalées et situées au point de divergence des voies.

تقام فوق طريق واحد او اكثر ، ولا تستخدم الا عند مفترقات الطرق.
Is implanted above one road or more, only serving the mentioned signs and located at the roads' divergence point.

Panneau de présignalisation - لوحة توجيه مسبقة - Presignaling road sign



Diagrammatique

Ce panneau est implanté à environ 5 secondes de parcours en amont du point où l'usager effectue sa manœuvre.

بيانية
 يجب أن تقام على بعد خمس ثوان تقريباً من بلوغ الموقع الذي يتحرك فيه مستعمل الطريق. هذه اللوحة مستقطبة.

In diagram

This sign is implanted at approximately 5 seconds' distance before the point where the user makes his move.



Courante

L'implantation doit s'effectuer de façon à assurer une continuité de lisibilité avec le panneau de position, soit à environ 3 secondes de parcours en amont du point où l'usager effectue sa manœuvre. Il est de forme rectangulaire.

عادية
 يجب أن تقام بطريقة تسمح بتواصل قراءة لوحة الموقع، أي قبل ثلاثة ثوان تقريباً من بلوغ الموقع الذي يقرر فيه مستعمل الطريق اتجاهه.

Common

The implantation should be done in a way to insure a continuous legibility of the position sign, that is at approximately 3 seconds' distance before the point where the user will make his move. It is of a rectangular shape.

signalisation de direction - إشارات توجيهية - directional signs

Panneau d'avertissement - لوحة تنبيه - Warning sign



Ces panneaux sont implantés à environ 60 secondes de parcours en amont du point d'implantation de la signalisation avancée.

تقام هذه اللوحة قبل سنتين ثانية من بلوغ موقع تواجد لوحة التوجيه المسبقة.

This sign is implanted at approximately 60 seconds' distance before the implantation point of the advanced sign.

Messages variables - لوحة إرشادية متغيرة - Variable messages



Panneau de confirmation - لوحة تأكيد - Confirmation sign



Ce panneau est placé après une intersection à environ 15 secondes de parcours en aval du point où l'usager pénètre sur la voie de façon à lui laisser le temps de s'insérer dans le trafic avant de lire le panneau.

تقام هذه اللوحة على بعد ١٥ ثانية من بلوغ الموقع الذي دخل فيه السائق الطريق، كي يتضمن له الوقت الكافي للاختلاط بالسير قبل قراءته للوحة.

This sign is placed after an intersection, at approximately 15 seconds' distance after the point where the user enters the road, so as to give him the necessary time to join the traffic before reading the sign.

Panneau d'entrée d'agglomération - لوحة مدخل مدينة - Town entrance sign



Normal
عادية
Regular



Avec bienvenue
مع ترحيب
Welcome to



Avec armoiries de la ville.
مع شعار المدينة
With armorial bearings of the town

Code couleur - Colour code

Les couleurs forment le langage visuel de la route: La norme libanaise définit un usage spécifique obligatoire pour chaque couleur.

VERT - GREEN	pour l'autoroute - للأوتستراد - for highways.
BLEU - BLUE	pour relier les villes entre elles - للطرق التي تربط بين مدينة وأخرى - to link towns with each other.
BLANC - WHITE	pour les mentions locales, à l'intérieur d'une ville. - لداخل المدن - for local indications inside a town.
MARRON - BROWN	pour les panneaux touristiques ou culturels. - للآرمات السياحية أو الثقافية - for touristic or cultural signs.
JAUNE - YELLOW	pour les indications de direction temporaires liées aux travaux. - للأشغال - for temporary directional signs related to public works.

Techniques pour une bonne visibilité - تقنيات لرؤية جيدة - Techniques for good legibility

Il est fondamental que les panneaux soient lisibles de jour comme de nuit. Une signalisation de sécurité exige l'emploi d'un revêtement rétroflechissant. Le Scotchlite ENGINEER GRADE ou HAUTE INTENSITE permet d'assurer au moins de 5 ou 7 ans le niveau de contraste nécessaire. Il est utilisé sur la plupart des panneaux de signalisation de direction que ce soit en raison de la durée de vie, de l'obligation d'emploi pour les panneaux sur portiques ou avec une forte angularité ou encore par homogénéité dans le carrefour. Pour optimiser l'investissement signalisation il est primordial d'employer une hauteur de caractère bien dimensionnée et le plus possible l'espace entre caractères à 100% pour rendre les panneaux lisibles pour tous.

من الضروري أن تكون اللوحة واضحة ومقرئه ليلًا ونهاراً. وهي تقوم اللوحة بتأمين الأمان، يتوجب استخدام وجهاً سكريتشلait العاكسة للضوء. وتسمح مواد الورق الهندسي إنجينير غرايد وشديد الحساسية هاين إنترستيتي ب توفير مستوى التباين المطلوب لخمس أو سبع سنوات على الأقل. فضلاً عن ذلك تستعمل هذه المواد على اللوحة التوجيهية، أكان ذلك بسبب مدة خدمتها، إزاء استعمالها على اللوحة الركبة على جسور الإشارات الطولية، إنزو أنها القوي أو تناسبها مع تقاطعات الطرق. والحصول على إشتراك أفضل للوحات التوجيهية، من الضروري استعمال ارتفاع مناسب للأحرف وتوزيعها عن بعضها البعض بنسبة 100% ليتمكن الجميع من قراءة اللوحة

Caractères - Fonts

- Le caractère français est le "British Transport Medium".
- Le caractère arabe est le "Al Naskh Regular".
- La première lettre pour le caractère latin est en majuscule et le reste en minuscule. La proportion du caractère majuscule par rapport au caractère minuscule est 1.4, et celle du caractère arabe par rapport au caractère minuscule est de 2.4.

L'utilisation de la langue française est obligatoire pour les panneaux de direction.

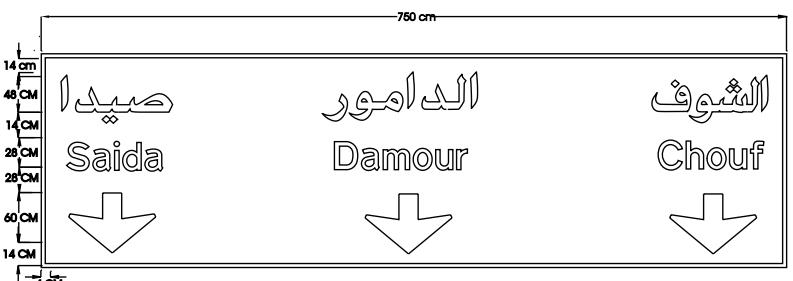
- نوع الحرف الفرنسي هو بريتش ترانسپورت جم وسط.
- نوع الحرف العربي هو النسخ عادي.
- يأتي حرف البداية الفرنسي كبيراً في حين الأحرف الأخرى صغيرة ويشكل الفارق في الحجم بين حرف البداية والأحرف الأخرى ١.٤ وهو ٢٤ في اللغة العربية.

إن استعمال اللغة الفرنسية إلزامي في اللوحات التوجيهية

Tableau de hauteur des caractères - جدول إرتفاع الأحرف - Table of letters' height

Panneaux sur routes - For Ground mounted signs

Vitesse Speed km/h	Minuscule Small letter height x mm	Majuscule Capital letter height	Lettre arabe Arabic letter height	Total Total Arabic tile	Lettre Française French letter thickness	Lettre arabe Arabic letter thickness
(a)	1.4 x	1.8 x	2.4 x	0.25 x	0.375 x	
40	100	140	180	240	25	37.5
60	150	210	270	360	375	56.5
80-100	200	280	360	480	50	75
100-120	250	350	450	600	62.5	94
120...	285	400	515	685	71.5	107



Panneaux sur portiques - For Gantry mounted signs

Speed Arabic	Small letter height 1.4 x	Capital letter height 1.8 x	Total tile
80	200	280	360
100	250	350	450

N.B:
"x" heights less than 200mm are not recommended for overhead mounted signs.
"x" hauteurs inférieures à 200mm ne sont pas recommandées pour les panneaux de portiques.

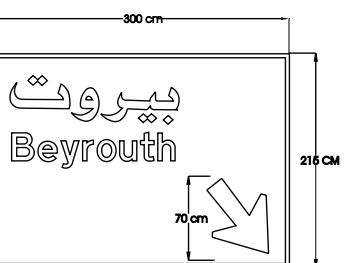


Tableau de lisibilité en mètres - Readability table in meter

Panneaux sur route - Ground mounted signs

Small letter	Capital letter	Distance of readability	Reading distance
100mm	140mm	68m	38m
150mm	210mm	86m	56m
250mm	350mm	150m	93m

Panneaux sur portiques - Overhead mounted signs

Small letter	Capital letter	Distance of readability	Reading distance
200mm	280mm	113m	56m
250mm	350mm	150m	93m
285mm	400mm	169m	112m

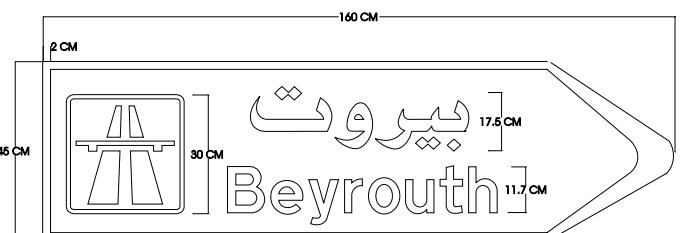
Espacement entre caractères - Spacing between characters

L'espacement entre les chiffres et les unités est égal à la hauteur des caractères. تعامل المساحة الفاصلة بين الأرقام والوحدات متساوية ارتفاع الأحرف. The spacing between numbers and units is equal to the characters' height.

Espacement entre lettres séparées - المسافة بين الأحرف الغير المتراطة

Spacing between separated letters

Letter	Required Spacing	Example
ا	0.5x from all letters	اللؤمون ٠.٥x
د د	0x from sag letters 0.4x from all letters	مدح ٠.٤x عد لون
ذ ذ	0.5x from perpendicular letters except which shall be 0.82 x	ر اشيا ٠.٥x فرذ ل ٠.٨٢x
ر ر	0.5x from high letters except etc. which be 0.73 x	حراف ٠.٥x رياق ٠.٧٣x
	0.82 x from all crest letters	فيطر ون ٠.٨٢x
	0.82x from sag letters, with sag letters being lowered 0.17x from usual position	المرج ٠.٨٢x
	the above distances are from the upper point of or to the nearest point of the following letter	كفر كلا
ل ل	0.4x from perpendicular letters 0.32x from high letters and crest letters 0x from sag letters	كلا ٠.٤x قلاء ٠.٣٢x جر جو ٠x
و و	0x from sag letters, with sag letters being lowered 0.17x from usual position 0.25x from all other letters	عشقوت ٠.٠x عشقوت ٠.٢٥x



Flèches des panneaux - سهام على اللوحات - Sign arrows

• Les flèches verticales orientées vers le haut pour le mouvement direct dans les carrefours à géométrie évidente. تدل السهام العمودية الموجهة إلى فوق على وجهة السير المباشرة عند المفترقات الواضحة التصميم.

• Vertical arrows directed upward for straight movement at crossroads with evident geometry.

• Les flèches horizontales vers la droite ou la gauche pour les mouvements tournants dans les carrefours en T ou en X classiques. تدل السهام الأفقية الموجهة إلى اليمين أو اليسار على المنعطفات عند المفترقات التقليدية المرسمة على شكل (T) أو (X).

• Horizontal arrows to the right or to the left for turning movement at crossroads in T or classic X shape.

• Les flèches obliques orientées à 45° vers le haut et vers la droite ou vers la gauche pour les mouvements concernés dans les carrefours en Y. تدل السهام المنحرفة ٤٥ درجة إلى اليمين أو اليسار على المنعطفات المرسمة على شكل (Y).

• Oblique arrows to the left upward at 45° to the right or to the left for concerned movement at crossroads in Y shape.

Flèches de sortie - سهام الخروج - Exit arrows

• Les flèches de sortie sont toujours obliques, dirigées vers le bas à droite ou à gauche selon que la sortie s'effectue par la droite ou par la gauche. Elles sont noires ou blanches suivant la couleur du fond du panneau, chacune ayant un graphisme spécifique.

تكون سهام الخروج منحرفة دائمة، وهي موجهة إلى الأسفل ثم إلى اليمين أو اليسار. وهذا يعني أن المخرج على اليمين أو اليسار. ويكون لون السهام أبيض أو أسود، وفقاً لللون الأرضية لللوحة. علماً أن كل سهم تصميم خاص به.

• The exit arrows are always oblique, directed downward to the left or to the right depending on whether exit direction is to the left or to the right. The arrows are black or white depending on the background colour of the panel, each having a specific graphism.

Flèches d'affectation - أسمهم تعين خط السير - Allocation arrows

• Les flèches d'affectation sont toujours verticales, orientées vers le bas, axées sur la voie concernée. Il doit en exister une par voie.

Elles sont noires ou blanches suivant la couleur du fond, chacune ayant un graphisme spécifique.

تكون سهام تعين خط السير عمودية دائمة وهي موجهة إلى الأسفل ومحصبة ن.حو الطريق المدينة علماً أن تواجد الطريق أمر ضروري. ويكون لون السهام أبيض أو أسود، وفقاً لللون الأرضية لللوحة. علماً أن كل سهم تصميم خاص به.

• Allocation arrows are always vertical, directed downward, on the axis of the concerned road. They must be black or white depending on the colour of the background, each having a specific graphism.

Listels - إطار - Border

Les listels sont dimensionnés comme suit:

Panneaux de longueur <= 2500 mm: listel de 20 mm.

Panneaux de longueur >= 2500 mm: listel de 40 mm.

يأتي عرض الاطار على الشكل التالي:

لل لوحة طولها ٢٥٠٠ = ٢٠ مليمتر، يبلغ عرض الاطار ٤٠ مليمتر.

لل لوحة طولها ٢٥٠٠ = ٤٠ مليمتر، يبلغ عرض الاطار ٢٠ مليمتر.

The borders are proportioned as follows:

For sign length <=2500mm: listel is 20mm

For sign length >=2500mm: listel is 40mm

Important:

Les informations figurant sur ces deux pages sont tirées du "Manuel de Normalisation des Équipements de la Route", (Norme Libanaise-Document Provisoire-Juillet 1996.)

Dimensions standards des panneaux, pannonceaux et flèches - قياسات موحدة للسهام واللوحات
- Standard dimensions of signs, plaques and arrows

Flèches standards - سهام - Standard arrows

Format Size	1 Ligne 1 Line	2 Lignes 2 Lines	3 Lignes 3 Lines	4 Lignes 4 Lines			
L x h	H	HA	HF	HA	HF	HA	HF
100 x 25	10cm	9 cm	6 cm	-	-	-	-
130 x 30	12cm	10 cm	7 cm	-	-	-	-
150 x 40	14cm	12 cm	8 cm	10 cm	7 cm	-	-
160 x 45	16cm	14 cm	9.5 cm	14 cm	9.5 cm	-	-
200 x 50	18cm	16 cm	11 cm	16 cm	11 cm	-	-
300 x 70	18cm	16 cm	11cm	16 cm	12 cm	12 cm	8 cm

Pannonceaux standards - آرمات صغيرة - Standard plaques

Format Size	1Ligne 1 Line	2 Lignes 2 Lines	3 Lignes 3 Lines	4 Lignes 4 Lines			
L x h	H	HA	HF	HA	HF	HA	HF
35 x 15	7cm	-	-	-	-	-	-
40 x 20	8cm	7 cm	4.5 cm	-	-	-	-
50 x 25	9cm	8 cm	5.5 cm	-	-	-	-
60 x 20	10cm	8 cm	5.5 cm	-	-	-	-
80 x 25	12cm	8 cm	5.5 cm	-	-	-	-

Panneaux rectangles - مستطيل - Rectangular signs

Format Size	1Ligne 1 Line	2 Lignes 2 Lines	3 Lignes 3 Lines	4 Lignes 4 Lines			
L x h	H	HA	HF	HA	HF	HA	HF
40 x 60	7cm	7 cm	4.5cm	7 cm	4.5cm	-	-
60 x 40	8cm	8 cm	5.5 cm	8cm	5.5cm	-	-
60 x 90	9cm	8 cm	5.5 cm	8cm	5.5cm	8cm	5.5cm
90 x 60	10cm	8 cm	5.5 cm	-	-	-	-
90 x 120	12cm	12cm	8cm	12cm	8cm	12cm	8cm
100 x 25	12cm	8cm	5.5cm	-	-	-	-
120 x 40	14cm	10cm	7cm	10cm	7cm	-	-
160 x 45	16cm	16 m	11cm	10cm	7cm	-	-
160 x 100	18cm	8 cm	5.5 cm	-	-	-	-

Panneaux carrés - مربع - Square signs

Format Size	1Ligne 1 Line	2 Lignes 2 Lines	3 Lignes 3 Lines	4 Lignes 4 Lines			
L x h	H	HA	HF	HA	HF	HA	HF
50 x 50	10cm	10 cm	7cm	10 cm	7cm	10cm	7cm
60 x 60	10cm	10 cm	7 cm	10cm	7cm	10cm	7cm
90 x 90	12cm	12cm	8 cm	12cm	8cm	12cm	8cm
100 x 100	12cm	12cm	8 cm	12cm	8cm	12cm	8cm
120 x 120	14cm	14cm	10cm	14cm	10cm	14cm	10cm
150 x 150	16cm	16cm	11cm	16cm	11cm	16cm	11cm

Spécifications des flèches, panneaux et pannonceaux - تأمينها

- Specifications of arrows, signs and plaques

Les panneaux sont disponibles:

- En acier galvanisé 10/10e ou 12/10e selon le format, pour les panneaux temporaires.

- En aluminium 25/10e ou 30/10e selon le format.

Les panneaux sont peints au four. Les bords sont retournés.

تأمين اللوحات على الشكل التالي :

- مصنوعة من الفولاذ المغلفن 10 / 10 أو 10 / 12 بحسب الحجم.

- مصنوعة من الألミニوم 10 أو 25 / 10 أو 30 بحسب الحجم.

يتم دهن اللوحات في الفرن وتُثبّت أطرافها.

Signs are available:

- In galvanized steel 10/10e or 12/10e depending on the size, for temporary signs.

- In aluminium 25/10e or 30/10e depending on the size.

The signs are painted in furnace. The edges are bended.

مواصفات اللوحات الكبيرة الحجم - إشارات توجيهية، المواصفات
- Specifications of large signs

En lattes d'aluminium extrudé

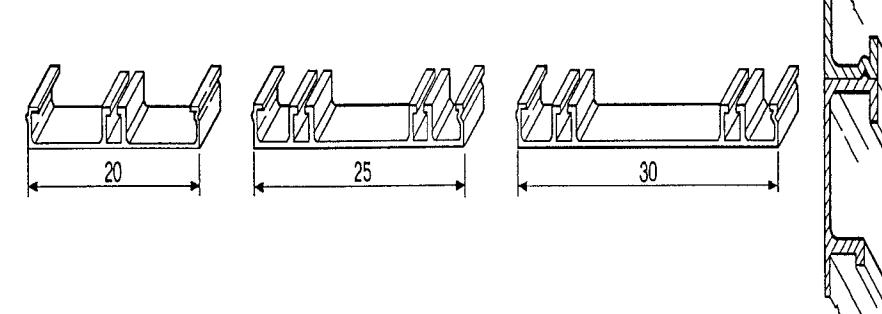
Les lattes en aluminium ont une épaisseur de 27/10e et une largeur nominale de 20-25-30 cm.

Les transformations sont faites par AGEV au Liban, dans notre atelier totalement équipé.

الآتية على شكل شفر ألومنيوم تجمع بشكل أفقى.

تبليغ سمك شفر الألミニوم ٢٧ / ١٠ فيما يبلغ عرضها الاسمي ٢٠ - ٢٥ - ٣٠ سنتيمتر.

يتم التحويل في شركة أجيف في لبنان ، داخل مشغلنا المجهز تجهيزاً كاملاً.



In extruded aluminium lath

Aluminium laths are 27/10e thick with a nominal width of 20-25-30 cm.

Transformation is made by AGEV in Lebanon in our fully equipped workshop.

En panneaux d'aluminium composites verticalement

Les panneaux de grand format sont en aluminium 30/10e avec des bords rebordés et des fixations renforcées. Les panneaux sont peints au four.

Les panneaux de grand-format sont particulièrement recommandés pour les panneaux de portiques puisqu'il y a moins de jointures.

La hauteur peut s'élever jusqu'à 500 cm. La largeur peut varier jusqu'à 200cm.

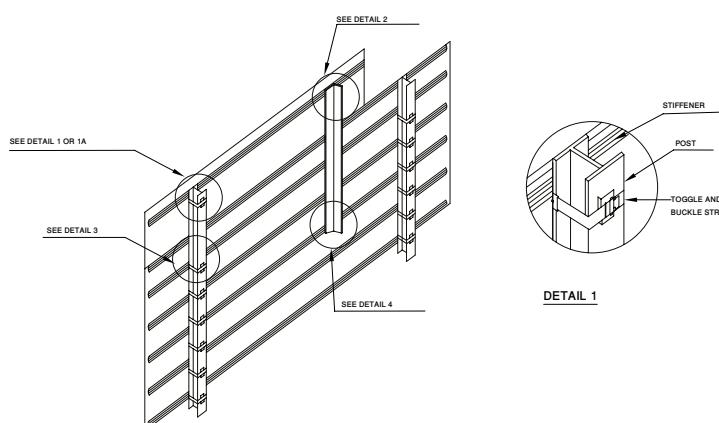
En Allemagne et en Italie on utilise des panneaux en aluminium composable pour les autoroutes afin d'éviter les dépôts de poussière entre les lattes. C'est un produit de pointe qui est en train d'être adopté dans toute l'Europe.

الآتية على شكل لوحات ألومنيوم تجمع بشكل عمودي.

تصنع اللوحات الكبيرة الحجم من الألミニوم ٣٠ / ١٠ وهي مقلوبة الأطراف ولها تعليقات ثابتة. يتم دهن اللوحات بالفرن. من المستحسن استعمال اللوحات الكبيرة الحجم التي تجمع بشكل عمودي على جسور الإشارات العلوية لقلة المفاصل فيها.

يمكن لطولها أن يصل إلى ٥٠ سنتيمتر فيما يبلغ عرضها الـ ٢٠ سنتيمتر.

يتم استعمال اللوحات المصنوعة من الألミニوم عمومياً في ألمانيا وإيطاليا حتى لا يتراكم الغبار بين الشفاف. فضلاً عن ذلك ، تعمل الدول الأوروبية على اعتماد هذه السلعة المنظورة على الأوتسترادات.

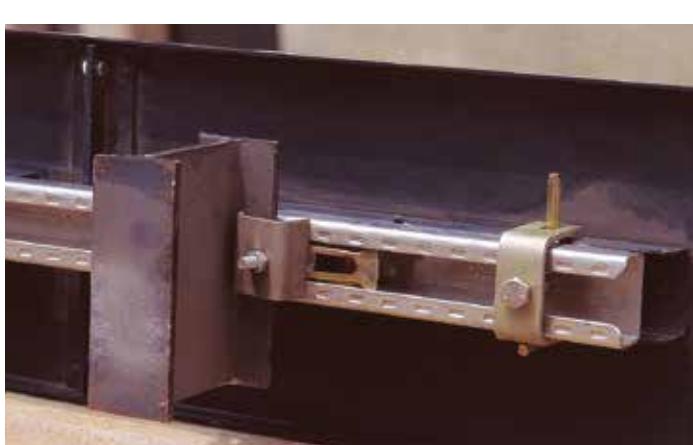


Aluminium signs vertically laid out

Large signs are in aluminium 30/10e with bended edges and reinforced attachments. They are painted in furnace.

Large signs in aluminium are particularly recommended for gantry-mounted signs as there are fewer joints. The height goes up to 500cm. The width can vary up to 200 cm.

In Germany and Italy they only use plain aluminium panels on the highways in order to avoid the deposit of dust between the laths. It is a very advanced product to be adopted in all Europe.



signalisation de direction - الإشارات التوجيهية - directional signs

Idéogrammes - الرموز - Pictograms

Un idéogramme est une figurine placée devant une indication de destination afin d'en caractériser le genre.

L'emploi d'idéogrammes permet:

- De supprimer une partie de l'information écrite; donc de faciliter la lecture.
- De préciser l'information écrite ou d'en corriger l'équivoque.

الرمز هو رسم يوضع على لوحة دالة على مكان ما ليحدد نوع المكان.

باستعمال هذا الرمز يمكن:

- اختصار المعلومات المكتوبة وبذلك تسهيل قراءة اللوحة.
- تحديد المعلومات المكتوبة وإزالة أي سوء فهم للوحة.

A pictogram is a figurine placed in front of a destination's indication in order to characterize its type.

It helps us to:

- Remove a part of the written information, making reading easier.
- Precise the written information or correct any misunderstanding.



Gare
Station



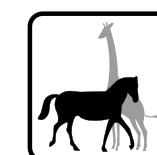
Gare d'autobus
Bus station



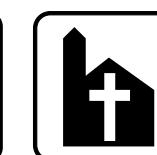
Information
Information



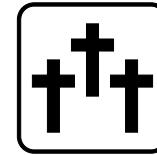
Zone piétonne
Pedestrian zone



Zoo
حديقة حيوانات
Zoo



Eglise
كنيسة
Church



Cimetière
مقبرة
Cemetery



Piétons
مشاة
Pedestrian



Descente
نزلة
Descent



Centre
وسط
Center



Police
شرطة
Police



Industrie
معامل
Industry



Ferme
مزارعة
Farm



Marché
سوق
Market



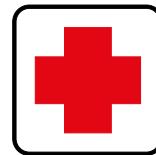
Banque
مصرف
Bank



Théâtre
مسرح
Theatre



Cinéma
سينما
Cinema



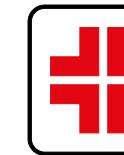
Premiers secours
اسعافات اولية
First aid



Hôpital
مستشفي
Hospital



Dispensaire
مستوصف
Community clinic



Pharmacie
صيدلية
Pharmacy



Téléphone
هاتف
Telephone



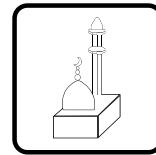
Bibliothèque
مكتبة
Library



Enfants
أولاد
Children



Pouponnière
حضانة
Nursery



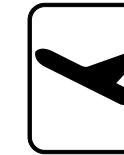
Mosquée
جامع
Mosque



Taxi
أجرة
Taxi



Aéroport
مطار
Airport



Départ
المغادرة
Departure



Arrivées
الوصول
Arrival



Sortie de secours
مخرج طوارئ
Emergency exit



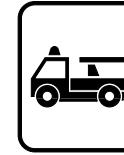
Extincteur
مطفأة
Extinguisher



Extincteur
نربيع إطفاء
Fire hose



Décharge publique
مكب عام
Public discharge



S.O.S
إسعاف سيارات
S.O.S



Piste de danse
حفلة رقص
Dance hall



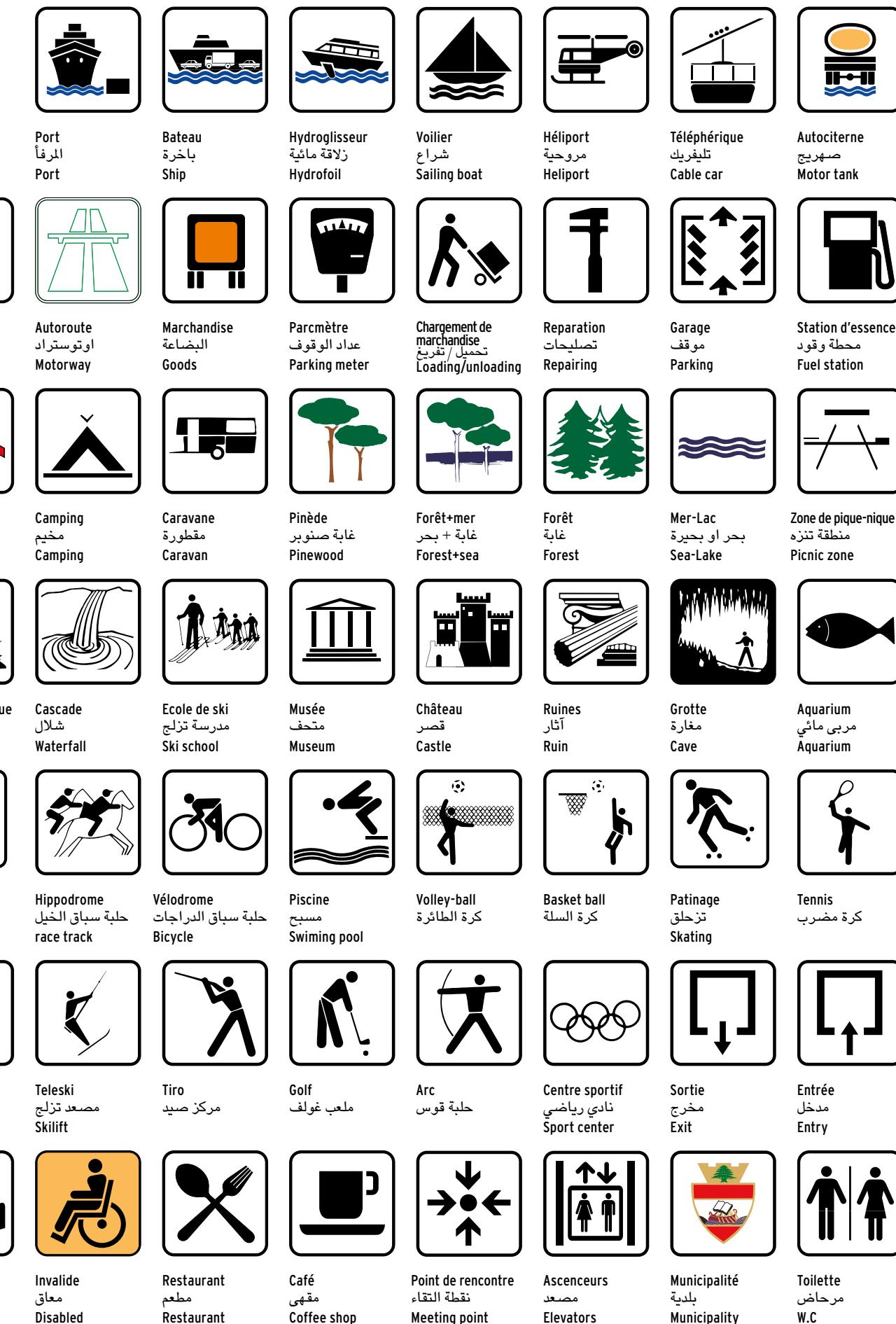
Jeux d'enfants
ملعب اولاد
Playground



Poste
بريد
Post



signalisation de direction - الإشارات التوجيهية - directional signs



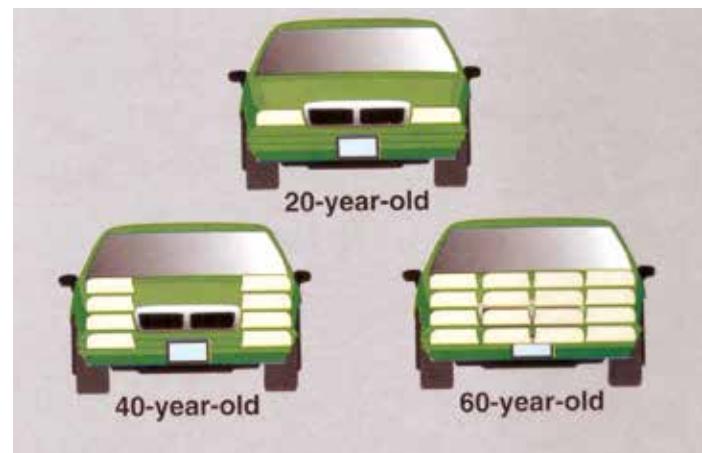
الامانة في النقل - transportation safety**Our mission is safety**

Ninety per cent of driving decisions are based on visual observations. And at night the visual clues seen so easily in the daytime disappear into darkness. Danger is hidden in the darkness: a sharp curve, an intersection, a truck making a wide turn, or a car parked on the side of the road. The consequences are costly.

الامانة مهنتنا
يرتكز ٩٠٪ من القرارات المتعلقة بالقيادة على الملاحظات البصرية غير أن العالم البصري المركبة يسهولة خلال النهار تضمر على ظلمة الليل. والظلمة مخاً للأخطار على غرار المنعطفات القوية أو تقاطعات الطرق أو الشاحنات التي تأخذ مساحة واسعة لدى انعطافها أو أيضاً السيارات المتوقفة على جانب الطريق. وهذه الأخطار كلها عاقب وخطيرة.

**On the Streets, Safety begins with visibility**

كي تحظ بالامان على الطرقات عليك أولاً أن ترى

**3M Traffic Control Material set new worldwide standards for improving traffic safety**

وضعت شركة (3M) المتخصصة بلوازم التحكم بالسير أساساً ثابتة عالمية جديدة لتحسين أمانة السير.

A 40-year-old driver requires four times as much light as a 20-year-old, and a 60-year-old driver requires eight times as much.

يتطلب سائق عمره ٤٠ عاماً إضاءة أكبر أربعة أضعاف مما يتطلبه سائق عمره ٢٠ عاماً.

3M Scotchlite Reflective Sheeting

- Diamond Grade, 10 years' warranty: is a cube corner reflective sheeting which is at least three times brighter than High Intensity. It provides the brightest reflective performance of any durable sign sheeting available. This means greater visibility for drivers in all roadway conditions.

- High Intensity Grade, 10 years' warranty: is a durable encapsulated lens sheeting which is three times brighter than Engineer Grade. High Intensity sheeting is clearly visible, even at wide angles to the sign and in lighted areas, warning drivers effectively of upcoming road hazards.

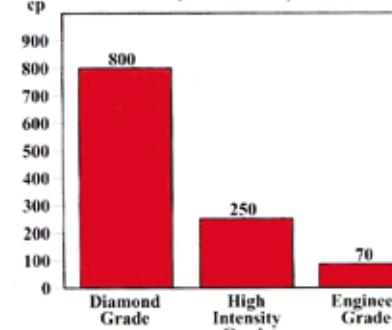
- Engineer Grade, 7 years' warranty: is a durable enclosed lens sheeting used in areas of light traffic and slower speeds.

صفائح الـ Scotchlite

- دايموند غرإيد (الفئة III) تتمتع بكفاءة لمعانٍ عشر سنوات. وهي صفيحة عاكسة ذات زوايا مكعبية تضيّق ثلاثة أضعاف أكثر من الـ هاي إنترسيتي .

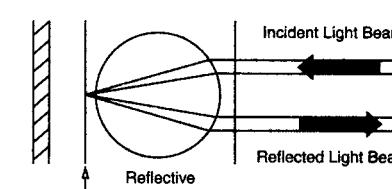
- شديد الحساسية أو هاي إنترسيتي (الفئة II) تتمتع بكفاءة لمعانٍ عشر سنوات. وهي صفيحة عدسية تخدم طوبلا، موضوعة داخل كبسولة وتختفي ثلاثة أضعاف أكثر من الـ إنجينير غرإيد. إن صفائح هاي إنترسيتي مرئية بوضوح أكثر، حتى عند الزوايا العريضة قرب اللوحة وفي المناطق الضاءة وهي تحذر السائقين بفعالية ضد المخاطر التي قد يواجهونها.

- الورق الهندسي أو إنجينير غرإيد (الفئة I) تتمتع بكفاءة لمعانٍ سبع سنوات. إنها صفيحة عدسية ملقطة تستعمل في المناطق ذات السير الخفيف والسرعة الخفيفة.

Minimum Initial Brightness (silver/white)**Reflectivity:**

Reflectivity does not create its own light. It borrows light from another source. The borrowed light waves strike an object and "bounce" from it. The reflectance of the object how bright it shines- depends on the intensity of light striking it and the materials from which it is made.

الانعكاس لا يحدث الانعكاس ضوءاً خاصاً به فالنور المستعار يصطدم بالغرض ثم يرتد عنه. إن انعكاسية الغرض - بأي قوة يضيء - منوطه بقدرة الضوء الذي يصطدم به وبالمواد التي صنع منها الغرض.

**RETROREFLECTANCE****How Retroreflection Works?**

Basically, retroreflective sheeting uses tiny glass beads or cube corner element to reflect light.

كيف تعمل الصفائح العاكسة ترتكز الصفائح بشكل أساسى على خرزات زجاجية صغيرة أو على زاوية مكعبية تعكس الضوء.

الصفائح (3M) العاكسة - 3M reflective sheeting

3M reflective sheeting's greater brightness & angularity give motorists more time to see and react in critical driving situations
يعطي النور الزائد المنبعث من الصفائح (3M) العاكسة مع الزاوية التي تمتاز بها هذه الاخيرة للسائقين وقتاً أكثر للرؤية وللتصرف في المواقف الحرجية أثناء القيادة.

**3M Stamark Pavement Markings**

علامات ستامارك الصنعة في شركة (3M) والموضوعة على أرضية الشارع المرصوفة. تعطى إضاءة أكيدة تعمل على التقليل من دورات الاحلال. حفظ كلفة الاحلال وتوجيه السائقين لكي يسلكوا طريقاً آمناً.

Vehicle Conspicuity

تختلف الرؤية للمركبات بين الليل والنهار. وتبين إحصائيات الحوادث أن الشاحنات تتسبب بمعظم الحوادث المميتة. غير أن الدراسات تشير إلى أن عدد الحوادث قد ينخفض إن تم وضع علامات مضيئة مرئية بوضوح على الشاحنات. يمكن لشركة (3M) أن تومن بواسطة السكوتتشلايت ميزة الامان الاكيدة على الشاحنات براها أصحاب المركبات رؤية واضحة.

المشاريع المحلية التي تستخدم فيها صفائح 3M

signalisation de direction - إشارات توجيهية - directional signs



signalisation de direction - إشارات توجيهية - directional signs



SIGNALISATION ET ÉQUIPEMENTS DE TRAVAUX
إشارات ولوازم الأشغال
TEMPORARY SIGNS AND WORKS SAFETY EQUIPMENT

AGEV

3M



SEBA



Attention travaux
إنتبه أشغال
Road works ahead

Fig. 383



Chaussée rétrécie
طريق ضيق
Road narrows on both sides ahead

Fig. 384



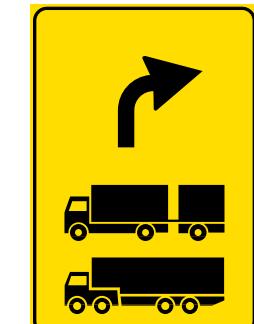
Chaussée rétrécie par la gauche
طريق ضيق على اليسار
Road narrows on left side ahead

Fig. 385



Direction obligatoire pour camions
اتجاه إجباري الشاحنات
Obligatory direction for trucks

Fig. 409/b



Préavis de direction obligatoire pour camions
اتجاه إجباري للشاحنات
Direction notice obligatory for trucks

Fig. 410/a



Préavis de direction obligatoire pour camions
اتجاه إجباري للشاحنات
Direction notice obligatory for trucks

Fig. 410/b



Chaussée rétrécie par la droite
طريق ضيق على اليمين
Road narrows on right side ahead

Fig. 386



Circulation dans les deux sens
منطقة سير على خطين
Two-way traffic

Fig. 387



Attention ! pelle mécanique
إنتبه جرافة
Caution ! mechanical digger ahead

Fig. 388



Voie sans issue
طريق غير نافذ
No through road

Fig. 309



Donner la priorité à la circulation venant en sens inverse.
أفضلية المرور للسيارات المتجهة من الجهة المقابلة
Priority must be given to vehicles from the opposite direction

Fig. 41



Vitesse maximale
السرعة القصوى
Speed limit.

Fig. 50



Cassis
انخفاضات
Uneven road ahead

Fig. 389



Risque de chute de pierres, ou de présence de pierres tombées.
إحتمال سقوط أو وجود صخور
Risk of falling or fallen rocks ahead

Fig. 390



Attention! peinture.
إنتبه! دهان
Painting ahead

Fig. 391



Priorité par rapport à la circulation venant en sens inverse.
أفضلية مرور بالنسبة لسير المتجهة من الجهة المقابلة
Traffic has priority over vehicles from the opposite direction

Fig. 45



Direction obligatoire.
اتجاه إجباري موجّه
Obligatory direction

Fig. 82/b



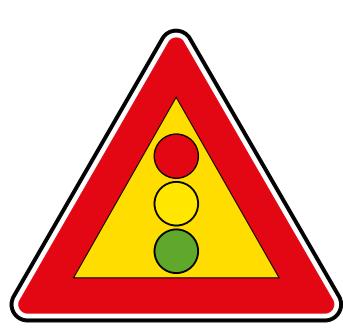
Ralentir
خفف سيرك
Slow down

550



Contournement obligatoire du chantier
تحويلة إجبارية للورشة
Obligatory deviation

Fig. 398



Attention feu!
إنتبه إشارات ضوئية
Attention light ahead

Fig. 404



Direction obligatoire pour camions à droite
اتجاه إجباري للشاحنات على اليمين
Obligatory direction for trucks to the right

Fig. 409/a



منطقة عمل
ممنوع المرور
Travaux sens interdit
منطقة عمل ممنوع المرور
Works no entry

553



نعتذر للإزعاج
Excusez le dérangement
Sorry for disturbance

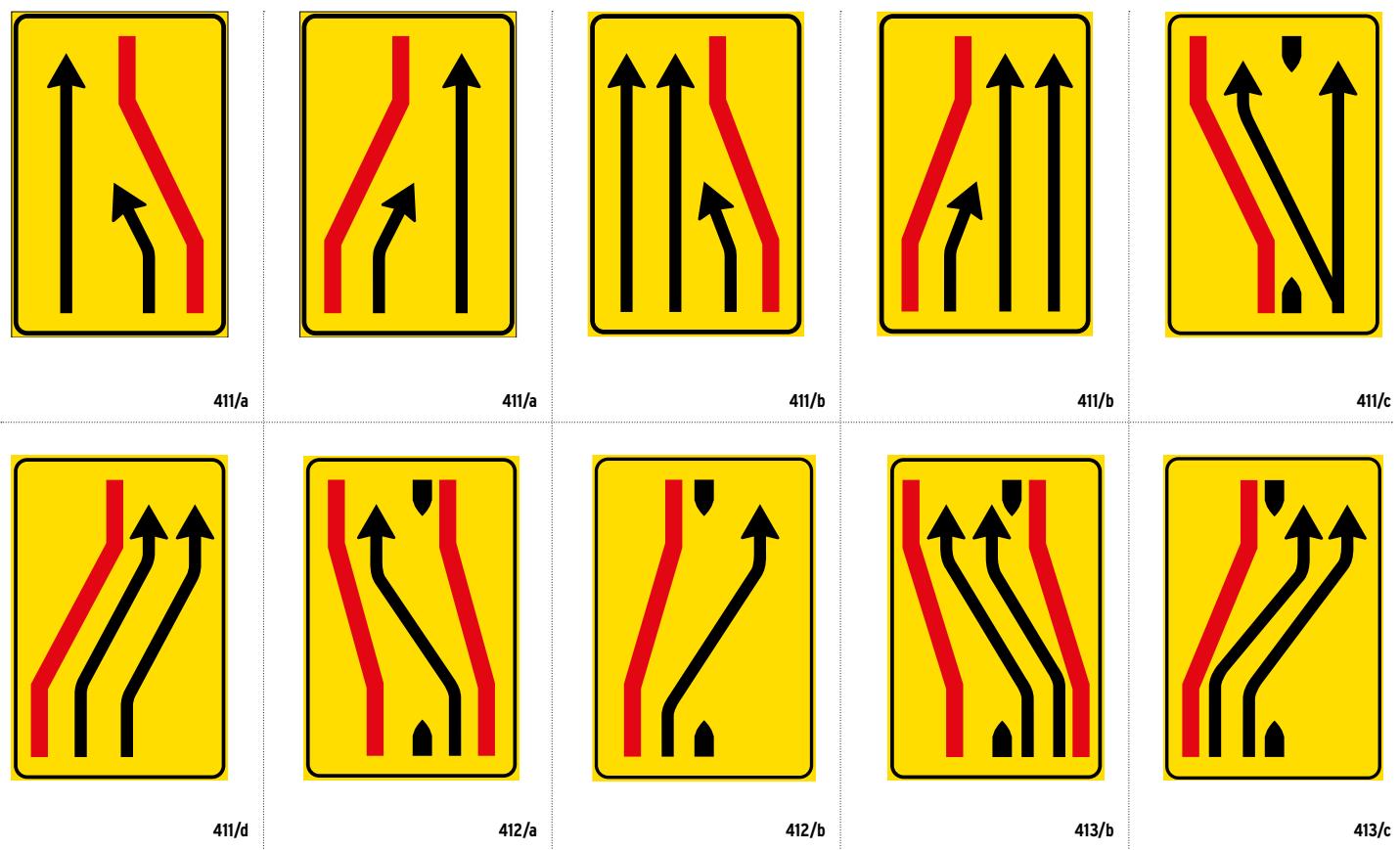
552



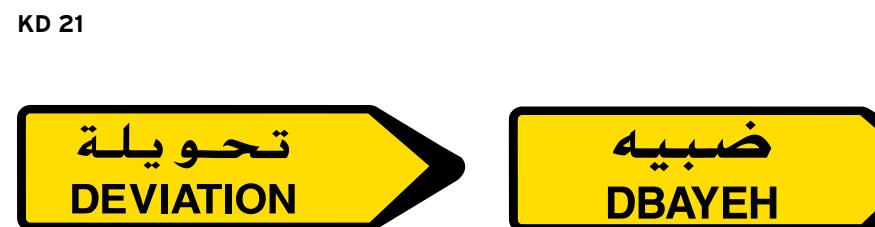
Ralentir
خفف سيرك
Slow down

551

KD9 réduction de nombre de voies



Direction de déviation - إتجاه التحويلة - Diversion direction

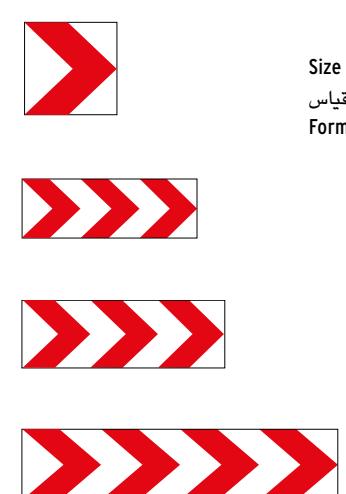


K5C

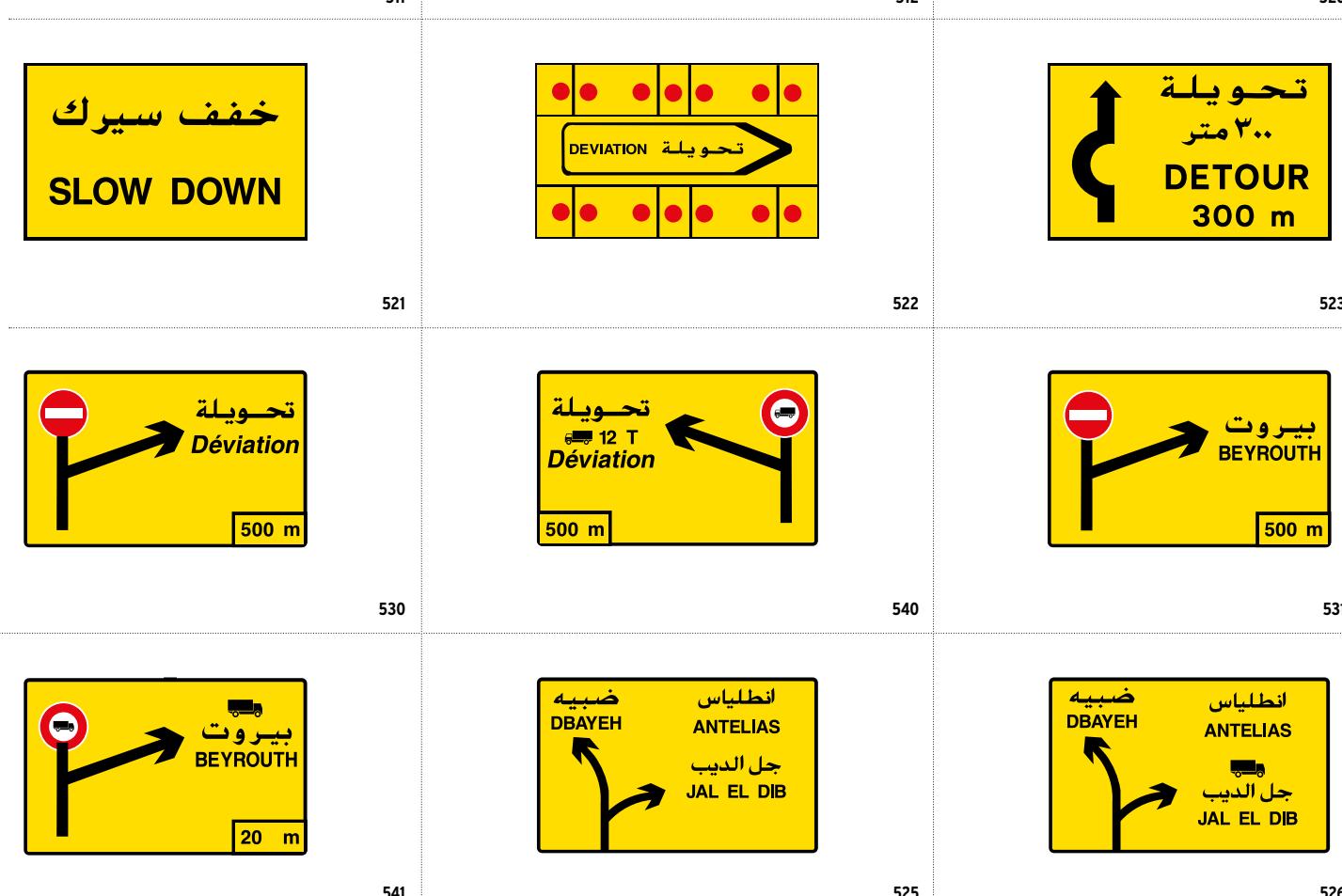
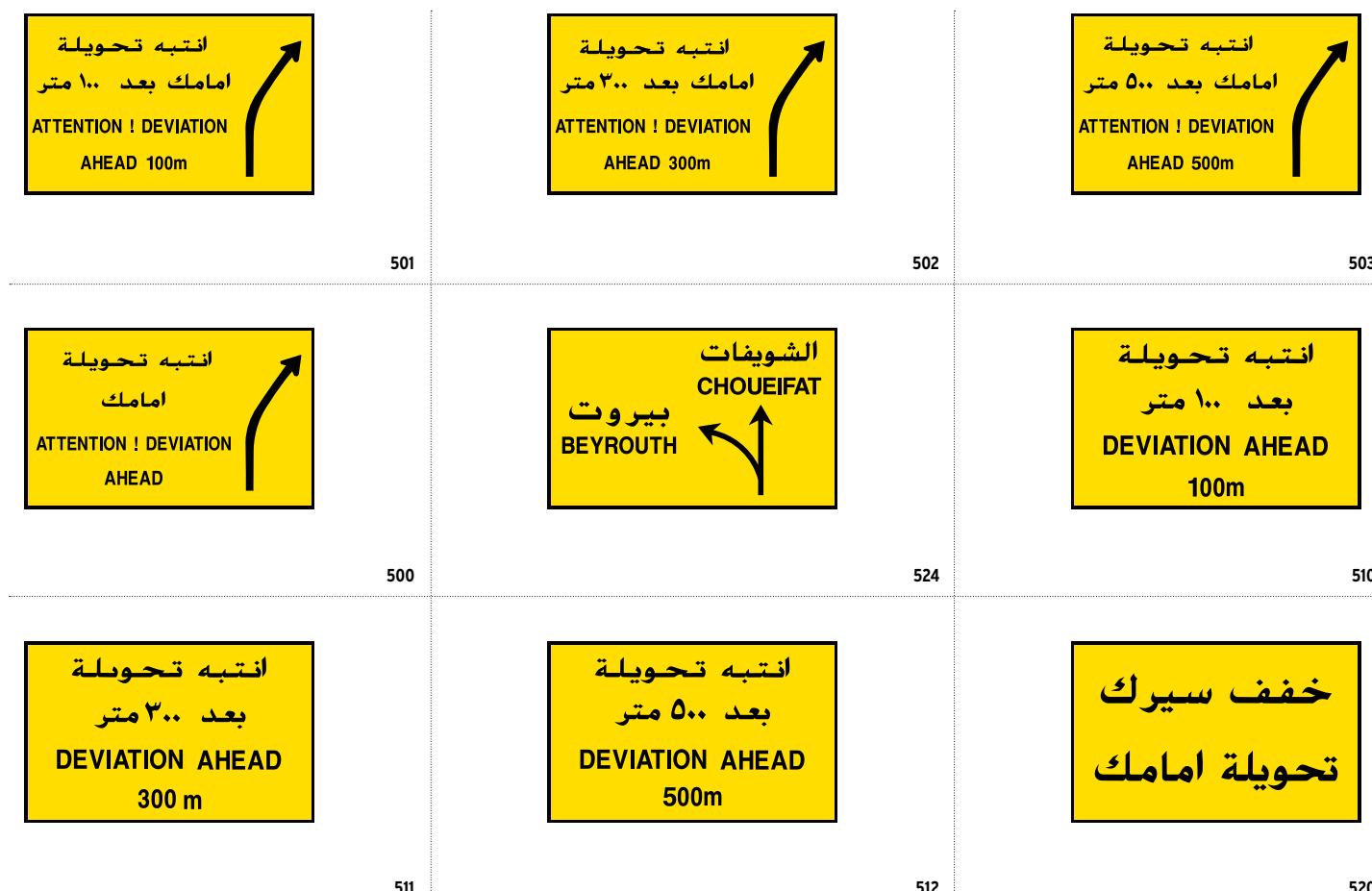
Size - قياس - Format
25 x 100 cm



K8



Présignalisation de chantier



Poteaux et chaînes plastiques - الوظائف وسلسلة من البلاستيك - Posts and plastic chain



Hauteur du poteau: 90 cm
Base octogonale remplie d'eau / sable
Poids: 4,5

عامودان بلاستيك مع جزير بلاستيك على: ٩٠ سم

Post and plastic chains:
Height: 90cm
Octagonal base full of water or sand.
Weight: 4.5

Barrières de protection galvanisée - درابزين نقال مغلفن - Protective barriers galvanized



En acier galvanisé à chaud.
Le diamètre de tube est de 38mm
Longueur: 2.5m x 1.10m
1.2m x 1.10m

درابزين من الحديد المغلفن
قطر الانبوب ٢٨ ملليمتر
الطول : ١,١٠ × ٢,٥ م
١,١٠ × ١,٢ م

Galvanized protection barrier
Galvanized steel Tube
diameter 38 mm
Length : 2.5m x 1.10 m
1.2 m x 1.10 m

Grillage de sécurité - شبك بلاستيك - Safety mesh



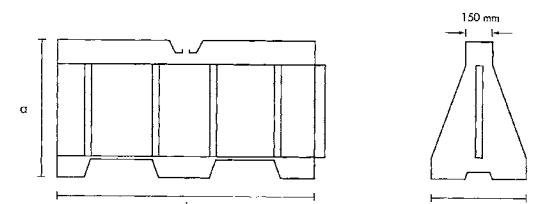
Ré-utilisable, durable barrière de maille.
Resistant aux UV, orange et autres couleurs.
Existe en plusieurs poids.

صالح للاستعمال أكثر من مرة ، شبكة متينة من البلاستيك مقاوم للأشعة فوق البنفسجية؛ متوفراً باللون البرتقالي والوان أخرى.
متوفراً بأوزان عدّة.

Re-usable, high durability barrier fencing mesh.
UV resistant, high visibility orange as standard with other colors manufactured to order.
Available in various grades.

-110GR	5.5Kg	Super light
-160GR	8 Kg	Light
-200GR	10Kg	Heavy
-240GR	14Kg	Super heavy

Séparateur de voies - حواجز بلاستيك لفصل الطرق - New Jersey PVC barrier



Model	a mm	b mm	c mm	lestables à l'eau ou au sable
RB80	800	1450	520	
TC70	700	350	520	
TC50	500	350	200	



Cônes - مخروط - Cones

مخروط عادي - British standard traffic cones



Available in 53 and 75 cm
They are rotationally moulded from tough polymers and tested to -16°C. They are weighted with sand and rubber compound weight.

مخروط ضد الكسر - Indestructible cones



Available in 75 cm
Heavy duty 100% recycled cones and designed for maximum stability, ease of handling and storage. Ideal for use in any traffic control situation on roads, motorways and emergency works.

مخروط مخصص للاوتوكسارات - Highway cones



Available in 75 and 100 cm
They are heavy duty road cones and ideal for use in heavy traffic areas, such as motorway contraflow systems and for lane delineation.

Attaches de fixation de lampes sur cônes
لقطة لتعليق مصباح على المخروط
- Cone bracket accessory with lamps



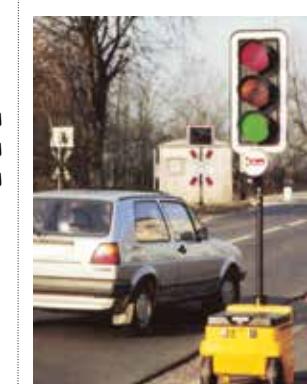
Plaques rétroéchissantes pour chantiers - Reflective plates for work zones



Format 20 x 10 en tôle galvanisé 6/10e
Revêtement 3M rétroéchissant E.G & H.I.
Couleurs: rouge - jaune - blanc

الحجم (3M) عاكس للضوء إنجلير غرافيدي هاي إنتنستي ٦ / ١٠ من التول المغلفن
اللون: أحمر - أصفر - أبيض
Size 20 x 10 in galvanized steel 6/10e
Face 3M reflective sheeting E.G & H.I.
Colours: red - yellow - white

Feux de chantier - إشارة ضوئية لمنطقة عمل
- Work zone traffic light



Ruban de chantier - شريط إنذار للورش - Warning tape



Superstrong

Ten times tougher than ordinary barrier tape, superstrong offers exceptional strength and has a breaking strain of 25Kg per 75mm Width. Available in Red/ White. Each roll is of 500 m in a box.

سوبر سترونج
أمثل من الشريط العادي بعشر مرات، إن سوبر سترونج متين للغاية وله انفصال انكسار يبلغ ٢٥ كلغ لكل ٧٥ ميليمتر عرض، متوفراً باللونين الأحمر والأبيض. كل لفة تبلغ ٥٠٠ متر طول موضوعة في علبة.

Master



Roll of 500 m red/ white

feux de chantiers - ضوء التحذير - warning lights

Nitra



Warning lamp of a wide range of use. Well-tried electronic system with solar switch. Plastic casing and rotating lens made of shock-resistant material. Anti-theft holdry device for all kinds of fastening forms and barrier equipment.
Nitra led 111520-51:
flashing continuous light, two-sided, amber with attached bracket.

Electronic xenon lamp city flash



This lamp serves for advance warning ahead of the roadworks themselves and is mounted on suitable barrier equipment or posts with an anti-theft bracket.

Batterie de recharge - بطارية - Spare batteries



Feux jaune clignotant - إشارة ضوئية صفراء - Flashing yellow light



Ø 200 mm
220 volts
12 watts

Monolight



Operated with only one battery, the monolight reaches extraordinary long operating times and it gives excellent levels of light intensity.
Monolight 111602-52: with attached bracket, flash-ing/ continuous light two-sided.

Electronic xenon lamp star blitz



The high warning effect of the bright electronic xenon flashes provides an optimal secumment of road works or others danger spots by day and night. It is switched on by an external switch which is protected against rain.

Beta star of delta design



A single flash beacon with a high impact acrylic lens. It meets CAP168 for use.
Consumption 5w.

Chevalet - Easel



Eurobase - قاعدة كاوتتشوك



The fencing feet provides a solid base for security fencing. Moulded from black recycled compound.
Poids - Weight: 28 kg.
تؤمن القاعدة أساساً متيناً للعواميد
الوزن: 28 كغم

Chassis avec roue - قاعدة بعجلات - Tripod with wheels

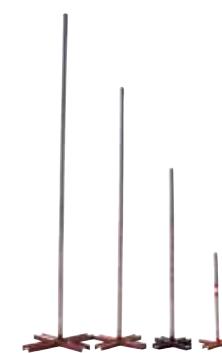


Sac de lestage - كيس للتثقيل - Ballasting bag



Sac réalisé en tissu imperméable orange avec double couture.

Trépied - ركيزة ثلاثة القوائم - Tripod



	Height	Diameter
A	1 m	1.5 inch
B	1.2 m	2 inches
C	1.5 m	2 inches
D	2 m	2 inches
E	3 m	2 inches

Trépied - ركيزة ثلاثة القوائم - Tripod



Trépied 2 mètres doubles
متران مزدوجان
Tripod double 2 meters



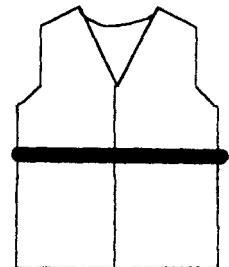
Béton de lestage - باطنون للتثقيل - Ballasting concrete



Jaquette à haute visibilité: tissu reflectif 3M -

سترة ظاهرة للعيان

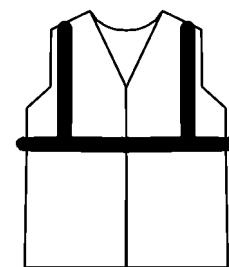
- High visibility jacket: 3M reflective fabric



Class D: 1 Stripe

Jacket providing high level of conspicuity.
Colours yellow or orange.

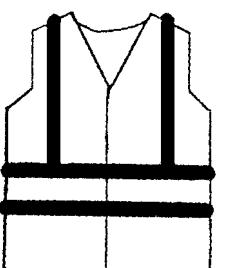
طراز: د: شريط واحد
سترة ظاهرة للعيان
متوفرة باللونين الاصفر أو البرتقالي



Class C: 3 Stripes

Jacket providing the standard level of conspicuity.
Colours yellow or orange.

طراز: ج: ٣ شرائط
سترة ظاهرة للعيان بحسب المعيار المعترف عليه
متوفرة باللونين الاصفر أو البرتقالي



Class A: 4 Stripes waterproof

For extra safety and high speed, and waterproof,
yellow colour.

نسيج مضيء
طراز: أ: ٤ شرائط
سلامة وسرعة أكبر ، مقاومة للماء
متوفرة باللونين الاصفر أو البرتقالي

Bretelles rétroréfléchissantes 3M Reflective fab. - حمالات قماش عاكس



Drapeaux fluorescents - علم - Fluorescent flag



Petit: 50 x 60

Grand: 60 x 80

Casque anglais pour les ingénieurs - English helmet for engineers



It is tested and approved in accordance with European standard EN397, with approved additional conformity as regards lateral rigidity, electrical insulation and low temperature (-30 C).
تم اختبارها و الموافقة عليها وفقا للمعيار الأوروبي إي ن ٣٩٧، كما أنها تتوافق والصلابة الجانبية فضلا عن العزل الكهربائي و الحرارة المنخفضة.

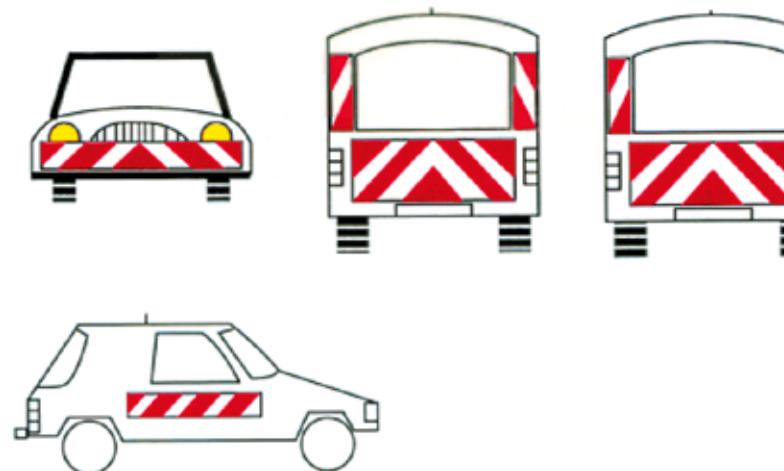
خوذة إنجليزية للمهندسين -

-

English helmet for engineers

équipements de sécurité personnelle - لوازم لحماية الأشخاص - personal safety equipment

Signalisation des véhicules - إشارات السلامة للمركبات - vehicles' safety marking



Casques anglais pour les travailleurs - English helmet for workers

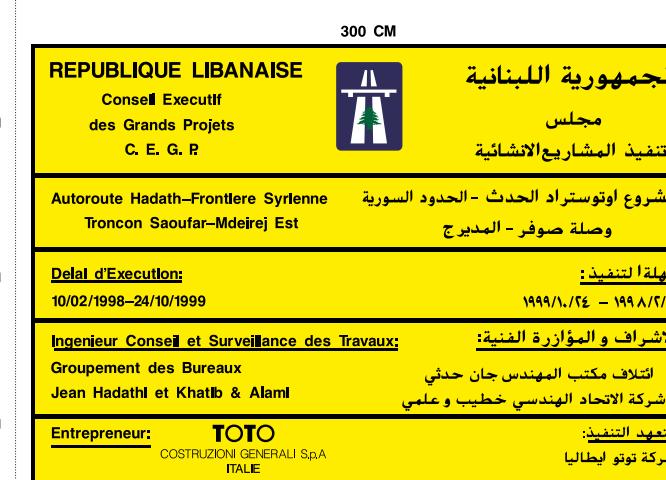
Type A



Dimensions standard - Standard sizes

Largeur - Width	Hauteur - Height
196 cm	58 cm ou 47 cm ou 30 cm
245 cm	58 cm ou 47 cm ou 30 cm
150 cm	46 cm ou 30 cm

Type B



Dimensions standard - Standard sizes

Largeur - Width	Hauteur - Height
160 cm	100 cm
200 cm	100 cm
250 cm	125 cm
300 cm	200 cm
400 cm	300 cm

Couleurs standards - Standard colors

Fond jaune 3M E.G., écriture vinyl noir.
Fond blanc 3M E.G., écriture bleu 3M E.G.

REPUBLIC OF LEBANON الجمـهـوريـة الـلـبـانـيـة

GESTION ET EXPLOITATION
DU PORT DE BEYROUTH



ادارة واستثمار مرفأ بيروت

المشروع

PROJECT:
PORT OF BEIRUT - QUAY 16

توسيع محطة المستوعيات
في مرفأ بيروت

EMPLOYER'S REPRESENTATIVE:

DO JONES & PARTNERS (ME) LTD.
221 Rose Street Beirut
Downtown Beirut
Tel: +961 1 488 000
Fax: +961 1 488 001

ممثل المالك

DESIGNER:

SELLHORN
SELLHORN INGENIEURGESELLSCHAFT mbH
Haus 9, D-8200 Neuburg, Germany
Tel: +49 8152 920 200
Fax: +49 8152 920 201
E-mail: info@sellhorn.de

المهندس المشرف

ENGINEER:

SELLHORN
JOINT VENTURE
SELLHORN INGENIEURGESELLSCHAFT mbH
DAR AL HADASAH NAJIB SALER & PARTNERS
Haus 9, D-8200 Neuburg, Germany
Tel: +49 8152 920 200
Fax: +49 8152 920 201
E-mail: info@sellhorn.de

المهندس المشرف

CONTRACTOR:

PWL HOUARI S.A.R.L.
Route de la Mer
Beyrouth
Lebanon
Tel: +961 1 488 000
Fax: +961 1 488 001

المقاول

COMMENCEMENT DATE: 15 JULY 2008

٢٠٠٩ تقوير بدء الاعمال: ١٥ تموز

COMPLETION DATE: 31 MARCH 2013

٢٠١٣ تاریخ انتهاء الاعمال: ٣١ آذار



ÉQUIPEMENTS DE LA ROUTE
تجهيزات الطرق
ROAD SAFETY EQUIPMENT

AGEV
3M



Balises - أعمدة تحديد - Bollards

Collier blanc h. i. pour virages
أعمدة تحديد للمنعطفات
Bollard J1 for curves



Balise J1
hauteur 160 cm
diamètre 20 cm

Collier rouge h. i. pour croisements
أعمدة تحديد لل تقاطعات
Bollard J3 for crossroads



Balise J3
hauteur 160 cm
diamètre 20 cm

Bollard Lumineux BS873
كولون أصفر مع إضاءة داخلية
Lit Bollard BS873



pour île centrale
عمود تحديد رؤوس
الجزر في وسط الطرق
for central isle

Colonne Rétroéchissante
كولون اصفر عاكسة للضوء
Reflective Column



pour île centrale
عمود تحديد رؤوس
الجزر في وسط الطرق
for central isle

hauteur de la colonne: 50 cm
diamètre du disque: 40 cm ou 60 cm
film rétroéchissant jaune 3M classe 2 (h.i.)
ارتفاع الكولون : ٥ سم.
إطار الإشارة: ٤٠ أو ٦٠ سم.
column height: 50 cm
disc diameter: 40cm or 60cm
3M yellow reflective sheeting class 2 (h.i.)

Balise J5
J5 Bollard



pour île centrale
عمود تحديد رؤوس الجزر
for central isle

Balise J4 pour virages
باليلز J4 للمنعطفات
J4 Bollard for curves



60 x 60 cm
120 x 40 cm
200 x 40 cm
acier ou alu.
revêtement pellicule
réfléchissante 3M (h.i.)

Delinéateurs - أعمدة تحديد جوانب الطرق - Delineators

Collier rouge h. i. pour croisements
دلينياتور ٦٦
Bollard J3 for crossroads



pour routes
للطريقات
for roads

Delinéateur J6 Flexible
دلينياتور ٦٦ مرن
Flexible Delineator J6



h.: 135 cm

Delinéateur pour Routes de
Montagnes
دلينياتور للطرق الجبلية
Delineator for Mountain Roads

hauteur - height: 300 cm
diamètre - diameter: 48 mm
ارتفاع: ٣٠٠ سم.
إطار: ٤٨ مم.
pellicule rétroéchissant jaune 3M
classe 2 (high intensity)
3M yellow reflective sheeting
class 2 (high intensity)

Plots de Chaussée - مسامير عاكسة للضوء - Pavement Markers



3 M - 10 cm x 9 cm
1 ou 2 faces rétroéchissantes
couleurs: blanc - jaune
مسامير عاكسة للضوء
وجه واحد أو وجهان عاكسان
الألوان: الأبيض أو الأصفر
1 or 2 reflective sides
colors: white - yellow

Made in USA
1 ou 2 faces rétroéchissantes
10 cm x 10 cm
coloris: blanc - rouge - vert
صنعت في الولايات المتحدة
وجه واحد أو وجهان عاكسان
الألوان: الأبيض أو الأخضر
1 or 2 reflective sides
Colors: white-red-green

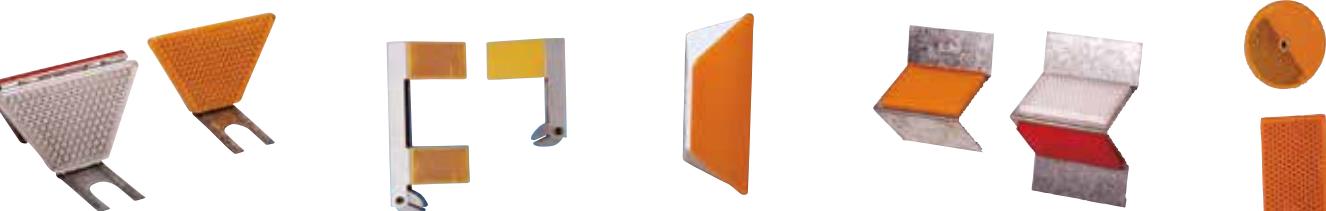
Plots en céramique
Ceramic channel markers
non-reflective/non réfléchissant
6 and 8 inches
white and yellow/blanc et jaune
فواصل الطريق من السيراميك
غير عاكسة للضوء
٦ و ٨ إنش
بيضاء وصفراء

مسامير عاكسة للضوء
Aluminium Spiked Pavement
Markers



coque en aluminium
1 ou 2 faces rétroéchissantes
grand: 150x150x115
4 pastilles avec 7 billes de verre par face
petit: 100x100x100
3 pastilles avec 7 billes de verre par face
Aluminium shell
1 or 2 reflective sides
large: 150x150x115
4 blocks with 7 glass balls per side
small: 100x100x100
3 blocks with 7 glass balls per side

Réflecteurs - عاكس - Reflectors



pour guardrail simple face
et double face
على حاجز معدني - وجه
واحد ووجهان
for guardrail one sided and
two-sided

sur guardrail
على حاجز
on guardrail

pour mur
على حائط
wall-mounted

pour mur ou dba béton simple et
double face
على حائط أو حاجز باطون
for walls or New Jersey, one-sided
and two-sided

Multi-usages
لإستعمالات
متعددة
Multi-use

Musoir Lestable Pierhead for Exits	Séparateur de Voies Lane Delineators	Atténuateur d'Impact Impact Attenuators
<p>Tailles - Sizes</p> <p>2000 x h 1475 1500 x h 1340 1000 x h 1220</p> <p>disponible en vert et jaune les musoires signalent avec efficacité les routes divergentes. les films rétroéchissants sont en 3M classe 2 (h.i.)</p> <p>the reflector films are 3M class 2 (high intensity) available in green or yellow</p>	<p>مفاصل الطرق Lane Delineators</p>	<p>Impact Attenuators TAU made by Snoise</p>

Miroirs convexes - مرآة - Convex mirrors



Miroir pour routes: universal

Les miroirs paraboliques sont formés d'un miroir acrylique auquel s'ajoute une carapace de polypropylène rouge hautement résistante aux rayons UV. Elle est pourvue d'une visière protégeant de l'éblouissement aux rayons solaires. Le tout s'assemble grâce à un joint en PVC.

Format: 60- 80 ou 90 cm de diamètre.

مرآة للطرق: بونيفسال
تتألف المرآة الكافية المقطع من مرآة أكريليك يحيط بها غلاف من البوليبروبيلين، أحمر اللون و مقاوم للأشعة فوق البنفسجية. كما أنها مزودة بواقيه من أشعة الشمس. يجمع الكل بواسطة وصلة من البولييفينيل كلورايد.
القياس: قطرها ٦٠ - ٨٠ أو ٩٠ سم.

Mirror for roads: universal

The parabolic mirrors are made of an acrylic mirror, with a shell of red poly-propylene which has a high resistance to the UV rays. It has an eyeshade that protects from the dazzling effect caused by the sun's rays. The entire mirror is gathered with a PVC joint.

Format: 60 / 80 or 90cm of diameter.



Miroirs pour intérieur: VISTA GRIFFE

Formé d'un miroir acrylique entouré d'un joint en PVC.

Format: 40 ou 60cm de diamètre.

مرآة للداخل : فيستا غريف
تتألف من مرآة أكريليك تحيط بها وصلة من البولييفينيل كلورايد.
القياس: قطرها ٤٠ أو ٦٠ سم.

Interior mirror: VISTA GRIFFE

Consisting of an acrylic mirror, surrounded by a PVC joint. Format: 40 or 60cm diameter.



SUPPORTS ET FIXATIONS
عواميد ولوازم الربط
POSTS AND FIXATIONS

AGEV

supports

Portiques, Potences, Hauts mâts - Gantry, Cantilever, Butterfly

Nous Fournissons & Installons des Portiques - Potences - Hauts mâts fabriqués en Italie par l'usine Nuova Omege. We supply and install Gantry, Cantilever and Butterfly manufactured in Italy by the Nuova Omege factory.



Portiques en acier galvanisé à périmètre uniforme et section variable
Galvanized steel portal sign uniform perimeter and variable section

TECHNICAL DESCRIPTION:

The flag, butterfly or stand typology portal sign, will be achieved by monolithic uprights with uniform perimeter and variable sections and will be built in accordance with EUROCODICE UNI ENV 1991 standards (C.N.R.-U.N.I.-10011-10012 standards). The whole frame will be calculated and planned to guarantee a wind resistance equal to 220 km/h.

The above - mentioned portal sign will be made of quality not lower than 360 Fe steel supported by monolithic uprights with uniform perimeter and variable section, equipped with uniform, rectangular section monobeam, transom. The transom will be connected to the vertical rods by Fe 430 steel plates with relatively high resistance bolts.

The column structure will be achieved with the mix of rectangular section components. The rectangular section will be dilated in the highest stress points, in proportion to the height. These components will be made out of Fe 360 - 430 steel plates of right depth, a «U» appropriately shaped to obtain, by connection and longitudinal welding, a closed section.

The welding (5 basic type - NUFE group), after the appropriate plate border preparation, will be carried out by automatic machine with underwater arc and continuous, movable wire, to consent a penetration of the thickness to weld. The welding thickness will be equal or greater than the minimum thickness to weld. The above - mentioned welding process allows to maintain unchanged the mechanical and chemical - physical characteristics of the materials used so that the finished handmade doesn't require a thermic extension treatment. The structures that make up the portal sign will be subsequently subject to galvanization hot treatment by immersion, respecting the EN ISO 1461 standards.

The uprights' height will be such as to allow the plates installation at the minimum height of 5.50 meters from the lower plate border to the paving. The portal sign will be anchored to the foundations' plinth, with the tie-rods drowned in concrete.

The 250 class concrete foundation will be measured and reinforced in accordance with the mechanical characteristics of the ground.



Poteaux Tubes - عوامد - Single post

Diamètre اطّار Diameter	Epaisseur سماكة Thickness	Hauteur على Height
Inch	mm	m
1.5	2.3	1.5
1.5	2.3	2
2	2.3 & 2.9	2
2	2.3 & 2.9	3
2	2.3 & 2.9	3.5
2	2.3 & 2.9	4
2.5	5 & 3.5	2
2.5	5 & 3.5	3
2.5	5 & 3.5	3.5
2.5	5 & 3.5	4
3	5 & 3.5	2
3	5 & 3.5	3
3	5 & 3.5	3.5
3	5 & 3.5	4



Poteau standard
عوامد عادي
Standard posts

Breakaway post
Threaded coupling

IPN



IPN 10 cm	4m
	5m
	6m
IPN 12 cm	4m
	5m
	6m
IPN 16 cm	4m
	5m
	6m
IPN 20 cm	5m
	6m
PN 24 cm	5m
	6m
	7m
	8m

Note: The Breakaway System is also available

Tubes en rectangles - Rectangular tubes

20 x 30	50 x 50	60 x 30
30 x 40	80 x 80	100 x 50
40 x 40	80 x 40	120 x 60

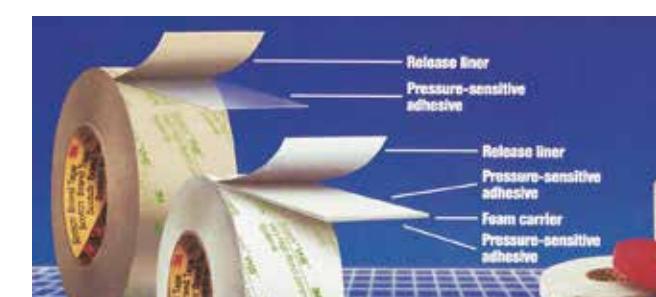
Attaché Band it - جهاز لربط الإشارات



غطاء للعوايد - Capuchons pour poteaux



3M VHB tape



Fixations, Brides, Colliers, Attaches, Pinces - Fixings, straps, collars, clips, pliers

Ø 48

 Collier simple Ø 48
لقطة عادي ١٠,٥ إنش
Simple collar Ø 48

11.100.130

 Collier double Ø 48
لقطة دوبل ١٠,٥ إنش
Double collar Ø 48

11.100.270

Ø 60

 Collier simple Ø 60
لقطة عادي ٢ إنش
Simple collar Ø 60

11.100.150

 Collier double Ø 60
لقطة دوبل ٢ إنش
Double collar Ø 60

11.100.280

 Collier alu à 3 vis Ø 60 pour lames extrudées
لقطة ألومنيوم ٣ براجي ٢ إنش للشفر
Alu collar with 3 screws Ø 60 for extruded lath

12.200.190

 Collier simple Ø 75
لقطة عادي ٢,٥ إنش
Simple collar Ø 75

11.100.155

 Collier simple Ø 90
لقطة عادي ٣ إنش
Simple collar Ø 90

11.100.160

 Collier double Ø 90
لقطة دوبل ٣ إنش
Double collar Ø 90

11.100.290

 Collier pour jambe de force Ø 90
لقطة للسنادات ٣ إنش
Collar for torque road Ø 90

11.100.350



Collier alu à 3 vis Ø 48 pour lames extrudées
لقطة ألومنيوم ٣ براجي ١٠,٥ إنش للشفر
Alu collar with 3 screws Ø 48 for extruded lath

11.100.155



Collier à 3 vis Ø 48
لقطة ٣ براجي ١٠,٥ إنش
Collar with 3 screws Ø 48

11.100.050



Collier à 3 vis Ø 60
لقطة ٣ براجي ٢ إنش
Collar with 3 screws Ø 60

11.100.130



Collier à 3 vis Ø 60 pour autoroute
لقطة ٣ براجي ٢ إنش للاوتوكسبرادات
Collar with 3 screws Ø 60 for highways

11.100.290



Collier pour jambe de force Ø 60
لقطة للسنادات ٢ إنش
Collar for torque road Ø 60

11.100.330



Collier pour jambe de force Ø 75
لقطة للسنادات ٢,٥ إنش
Collar for torque road Ø 75

11.100.155



Collier alu à 3 vis Ø 90 pour lames extrudées
لقطة ألومنيوم ٣ براجي ٣ إنش للشفر
Alu collar with 3 screws Ø 90 for extruded lath

12.200.200



Collier à 3 vis Ø 90 pour autoroute
لقطة ٣ براجي ٣ إنش للاوتوكسبرادات
Collar with 3 screws Ø 90 for highways

11.100.310

Ø 48	Ø 60	Ø 75	Ø 90
 Collier simple Ø 48 لقطة عادي ١٠,٥ إنش Simple collar Ø 48	 Collier alu à 3 vis Ø 48 pour lames extrudées لقطة ألومنيوم ٣ براجي ١٠,٥ إنش للشفر Alu collar with 3 screws Ø 48 for extruded lath	 Collier simple Ø 75 لقطة عادي ٢,٥ إنش Simple collar Ø 75	 Collier alu à 3 vis Ø 90 pour lames extrudées لقطة ألومنيوم ٣ براجي ٣ إنش للشفر Alu collar with 3 screws Ø 90 for extruded lath
11.100.130	11.100.130	11.100.155	12.200.200
 Collier double Ø 48 لقطة دوبل ١٠,٥ إنش Double collar Ø 48	 Collier à 3 vis Ø 60 لقطة ٣ براجي ٢ إنش Collar with 3 screws Ø 60	 Collier double Ø 60 لقطة دوبل ٢ إنش Double collar Ø 60	 Collier à 3 vis Ø 90 pour autoroute لقطة ٣ براجي ٣ إنش للاوتوكسبرادات Collar with 3 screws Ø 90 for highways
11.100.270	11.100.290	11.100.155	11.100.310
 Collier alu à 3 vis Ø 60 pour lames extrudées لقطة ألومنيوم ٣ براجي ٢ إنش للشفر Alu collar with 3 screws Ø 60 for extruded lath	 Collier pour jambe de force Ø 60 لقطة للسنادات ٢ إنش Collar for torque road Ø 60	 Collier pour jambe de force Ø 75 لقطة للسنادات ٢,٥ إنش Collar for torque road Ø 75	 Collier alu à 3 vis Ø 90 pour lames extrudées لقطة ألومنيوم ٣ براجي ٣ إنش للشفر Alu collar with 3 screws Ø 90 for extruded lath
12.200.190	12.200.190	11.100.350	11.100.350

Divers



Tirant plat
مبسطة
Flat tie road

11.100.900



Tirant arc pour colonne jaune
لقطة للكولون الأصفر
Tie road for yellow column

11.100.110



Bride simple pour U 80
لقطة عادي لفارغ U
Simple strap for U 80

11.100.170



Bride simple pour U 100 autoroute
لقطة عادي لفارغ U ١٠٠ للاوتوكسبرادات
Simple strap for U 100 highways

11.100.180



Collier pour jambe de force U 80
لقطة للسنادات لفارغ U
Collar for torque road U 80

11.100.360



Collier pour jambe de force U 100
لقطة للسنادات لفارغ U ١٠٠
Collar for torque road U 100

11.100.370



Bride à prisonnière pour grand panneau en planches
d'aluminium
لقطة لآرمات كبيرة ألومينيوم
Strap for large panels in alu plates

11.100.250



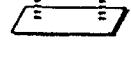
Papillon fer interne pour rail de fixation arrière Ø 8
فراشة حديد داخل السكة الخلفية قطر ٨
Internal small collar in iron for rear fixation Ø 8

12.100.230



Papillon alu interne pour rail de fixation arrière Ø 10
فراشة ألومنيوم داخل السكة الخلفية قطر ١٠
Internal small collar in alu for rear fixation Ø 10

12.100.250



Barrette interne à 2 vis pour rail de fixation arrière
مبسطة مع براغين داخل السكة الخلفية
Internal bar with 2 screws for rails with rear fixation

99.0M.FIX.RGB



Bride interne omega pour rail de fixation arrière
لقطة لثبت البراغي داخل السكة الخلفية
Internal strap omega for rails with rear fixation

11.100.230

MARQUAGE ROUTIER
تزييج الطرق
ROAD MARKING

AGEV



3M

Thermoplastique**Thermoplastic Road Markings**

Thermoplastic only set parameters for the finished product when laid on the ground. Parameters are also set for preparation prior to application and the finished product once applied, such as: line thickness, glass beads consumption, and the visual quality of the lines (i.e. lines must be free of streaks, ragged edges, deviations etc). In general it is the manufacturer and the applicator that would set the parameters for the application process to ensure that the finished product meets the client's requirements for the performance of the applied thermoplastic.

**Methods of Application for Thermoplastic
Screeed Application**

This is the most widely used form of application as it can be applied by either hand or machine. This method relies on gravity and is therefore more time consuming than other methods but produces a uniform line in both thickness and final appearance. This method is generally used for application on newly laid asphalt surfaces, maintenance work, internal roads and parking areas, symbols (i.e. arrows, parking lines, and pedestrian crossings) and highways.

Spray Application

This is the fastest and most economical way to lay thermoplastic lines. The thermoplastic heater is pressurized at approx 6-8 bars, which forces the thermoplastic out at high pressure. This method is generally used for maintenance of existing thermoplastic lines, application on asphalt surfaces which are generally old or in a very bad condition.

Extrusion Application

This system is similar to screed giving exactly the same finish. The only difference is that the thermoplastic material is forced out physically rather than depending on gravity. It is simply a faster way of applying thermoplastic by screed.

Cold Rubber Road Markings

It is a mix of paint and chlorinated rubber alkyd resin with glass beads used for road marking, characterized by rapid drying and durability. It can be applied through automatic or manual spray-gun.

Color: white - yellow

Acrylic Road Markings

Road marking characterized by high speed drying, ideal for post-spraying with glass beads. Used for temporary marking, deviations from normal traffic direction or specific signs for a limited time to be removed later.

Color: white - yellow

**Marquage à froid - تزييج على البارد - Cold marking**

AGEV est équipé d'une machine CMC model L80 pour l'application d'enduits à froid. Les peintures appliquées sont de types acryliques.

إن شركة أحيف (AGEV) مزودة بمكينة سي أم سي (CMC) طراز أل (L ١٨٠) لتنزييج الطرقات والمواقد على البارد. البويا الموضوعة هي من نوع الأكريليك.

AGEV is equipped with a CMC machine of the L80 model, for the application of cold coating. The paintings applied are of acrylic type

Dimension de la machine:

175 x 75 x h.95(cm)
poids 220 kg

حجم المكينة :
٧٥x١٧٥ سم ، ارتفاع ٩٥ سم
الوزن ٢٢٠ كيلو

Machine dimensions :

175 x 75 x h.95(cm)
weight 220 kg

VERITAL**Peinture VERITAL: Specifications Acriline**

Color	White (yellow & real 5015 blue)	
Finish	Egg-shell	
Vehicle type	Pure acrylic resin	
Pigment type	Titanium dioxide, suitable fillers	
Solvent	Ketone, low boiling aromatics	
Flash point, minimum	50° F 8 Tag open cup	
Viscosity	130-150 seconds ford cup n° 4 (25 °C)	
Dry film thickness	370 microns at 800g (wet)/square meter	
Application	Spray: marking machines	
Resistance to	Abrasion - Excellent	Gasoline - Excellent
	Weather - Excellent	Oils - Excellent
Average drying time	To touch 5 minutes, hard to permit traffic 15 minutes	
Recommended thinner	None or Special SS when required, maximum 3% (low temp)	
Coverage	760 gr wet /sqmeter = (%= micron thickness)	
Typical uses	Traffic lines, roads, streets, zones, parking lots etc.	
Equipment	Air-assisted or Airless marking machines	
Note	For night reflectivity overspray with 250-350 gr/sqm glass microbeads	

Peinture routière «ACRILINE»

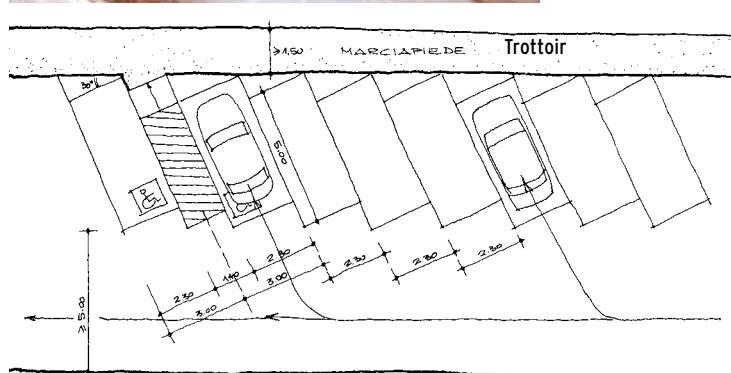
ACRILINE est une peinture routière, à séchage rapide, à usage routier, de haut de gamme. Son haut pouvoir couvrant, sa blancheur, en font un produit idéal sur grand chantier routier ou autoroutier, lorsque l'on recherche à la fois un marquage efficace et un déballisage rapide. Prête à l'emploi, applicable au pistolet automatique ou manuel.

(ACRILINE) بوليا للطرقات (ACRILINE) من أقوى الأنواع وسريعة الجفاف. ان قدرة تحطيميتها العالية وبساطتها يجعلان منها منتجًا يلائم ورش الطرقات الكبرى أو الأتوسترادات وذلك عند الحاجة إلى تزييج فعال وسريع. جاهزة للاستخدام ، يمكن رشها بواسطة مسدس الرش التلقائى أو اليدوى.

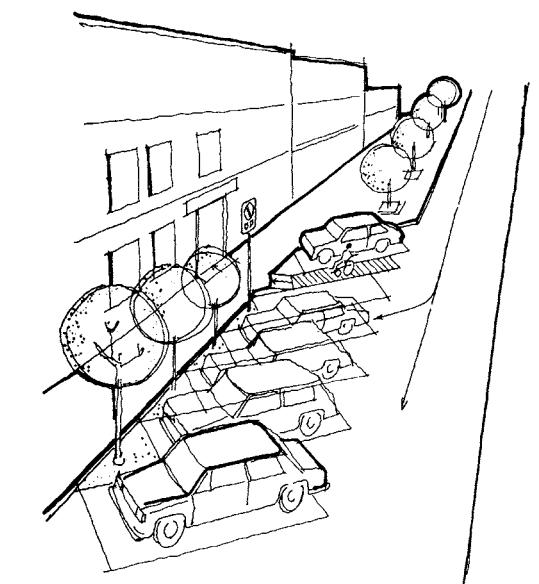
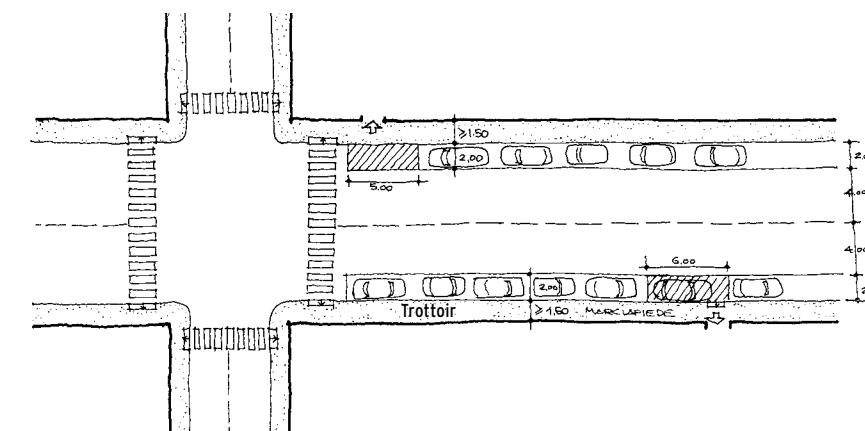
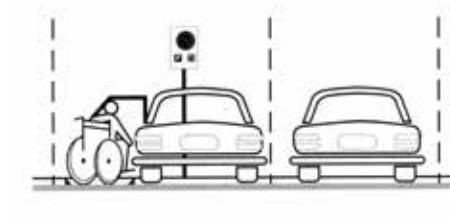
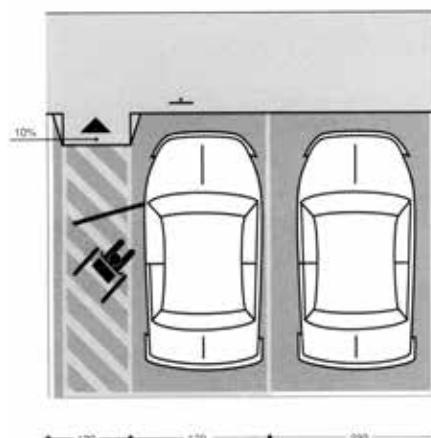
«ACRILINE» Road painting

ACRILINE is a road painting of the top end of the range that dries quickly. Its high covering power and its whiteness make it an ideal product for large road sites or highways, when quick and efficient marking is needed. Ready for use, can be applied through automatic or manual spray-gun.

Marquage au sol des parkings - تزييج مواقف السيارات - Parking floor marking



Parking pour handicapés - الموقف المخصص للمعاقين - Parking for handicapped



Lignes de marquage et types de modulation - Marking lines and modulation types

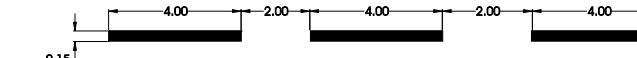
Ligne continue délimitant le bord extérieur de la chaussée (Blanc)
Continuous line delimiting the external border of the road (white)



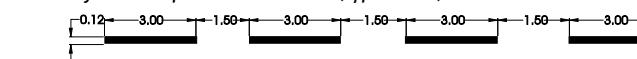
Ligne continue délimitant le bord intérieur de la chaussée(type MR2) (Jaune)
Continuous line delimiting the internal border of the road(type MR2) (yellow)



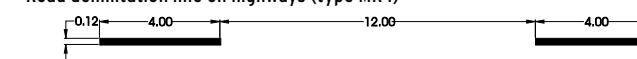
Ligne d'avertissement sur autoroute (type MR3)
Warning line on highways (type MR3)



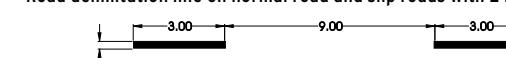
Ligne d'avertissement sur bretelle à deux voies (type MR3-A)
Warning line on slip roads with 2 lanes (type MR3-A)



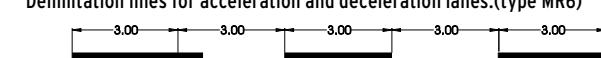
Ligne de délimitation de voie sur autoroute (type MR4)
Road delimitation line on highways (type MR4)



Ligne de délimitation de voie sur route normale et bretelle à deux voies (type MR5)
Road delimitation line on normal road and slip roads with 2 lanes (type MR5)



Ligne de délimitation des voies de décélération ou d'accélération (type MR6)
Delimitation lines for acceleration and deceleration lanes.(type MR6)



Ligne d'arrêt (type MR7)
Stop line (type MR7)



Ligne «cédez- le- passage» (type MR8)
Give way line (type MR8)



Ligne continue double (type MR9)
Continuous double line (type MR9)



Ligne continue de délimitation de voie à l'approche d'un croisement (type MR1)
Continuous line for road delimitation near a cross-road (type MR10)



Ligne de rive aux intersections et pour voie de stationnement (type MR11)
Bank line for intersections and parking roads (typeMR11)

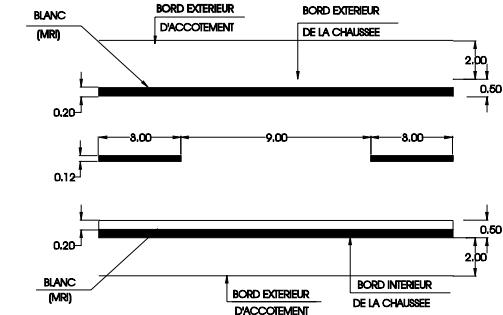


Schémas types de marquage horizontal

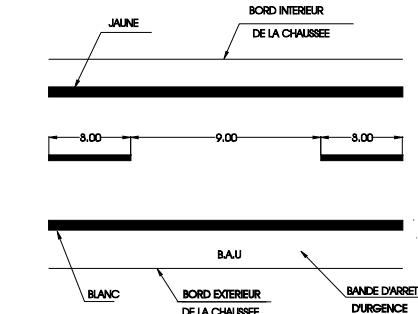
رسوم للتزييج الافقى

Sketches of horizontal marking types

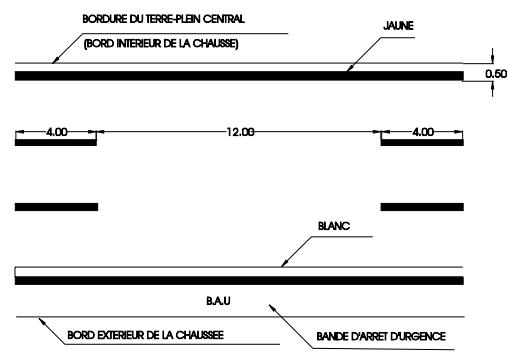
Route latérale à 2 voies - طريق جانبية بخطين - Lateral road with 2 lanes



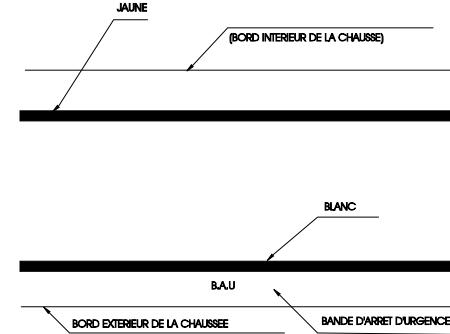
Bretelle à 2 voies - مسرب محول بخطين - Slip road with 2 lanes



أوتستراد بثلاثة خطوط - Current section of a highway with 3 lanes

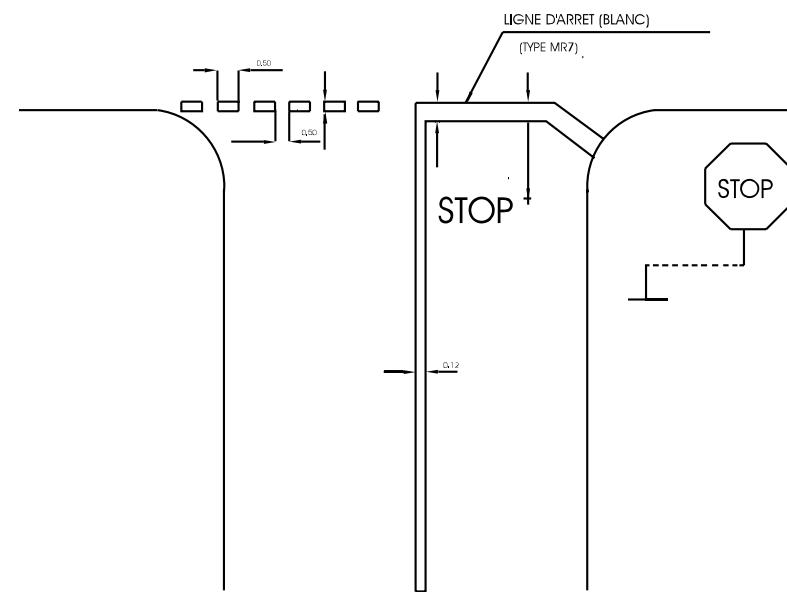


Bretelle à une voie - مسرب محول بخط واحد - Slip road with one lane

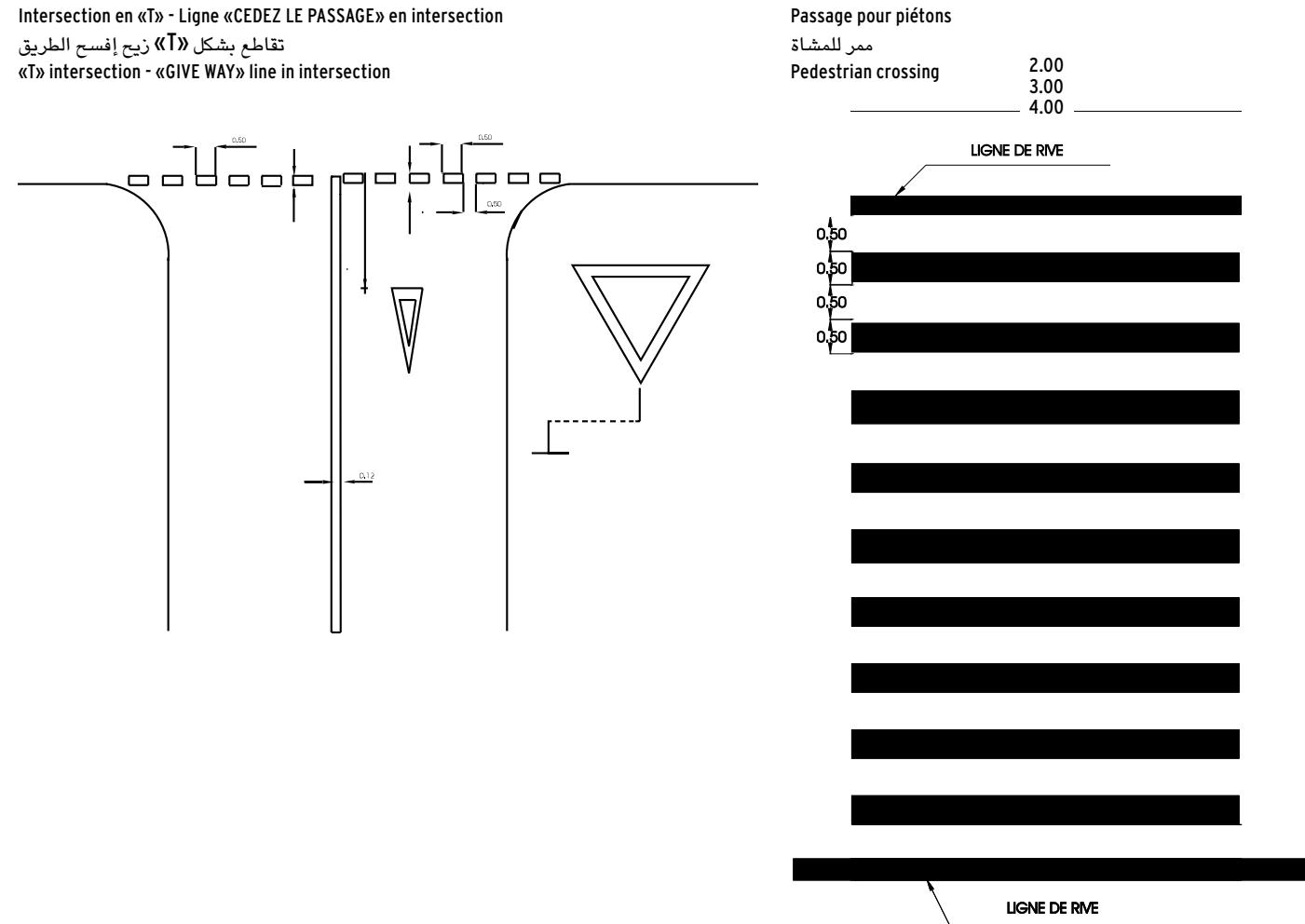


Marquages transversaux - تزييج التقاطعات - Crosswise marking

Intersection en «T» - Ligne «STOP» en intersection
تقاطع بشكل «T» زيج قف
«T» intersection - «STOP» line in intersection



Intersection en «T» - Ligne «CEDEZ LE PASSAGE» en intersection
تقاطع بشكل «T» زيج إفسح الطريق
«T» intersection - «GIVE WAY» line in intersection



Triangle «CEDEZ LE PASSAGE»
مثلث إفسح الطريق
«GIVE WAY» triangle

Passage pour piétons
مر للمشاة
Pedestrian crossing

2.00
3.00
4.00

LIGNE DE RIVE

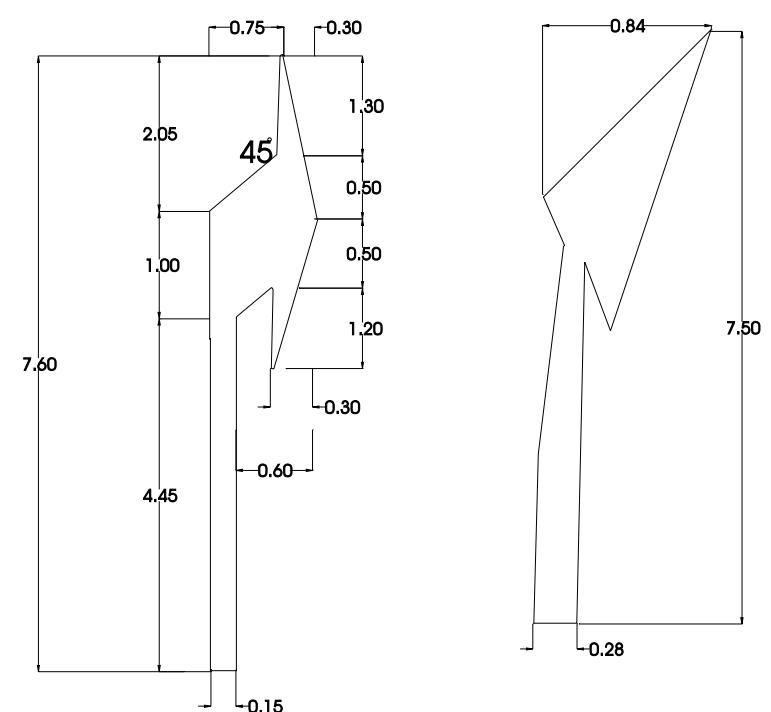
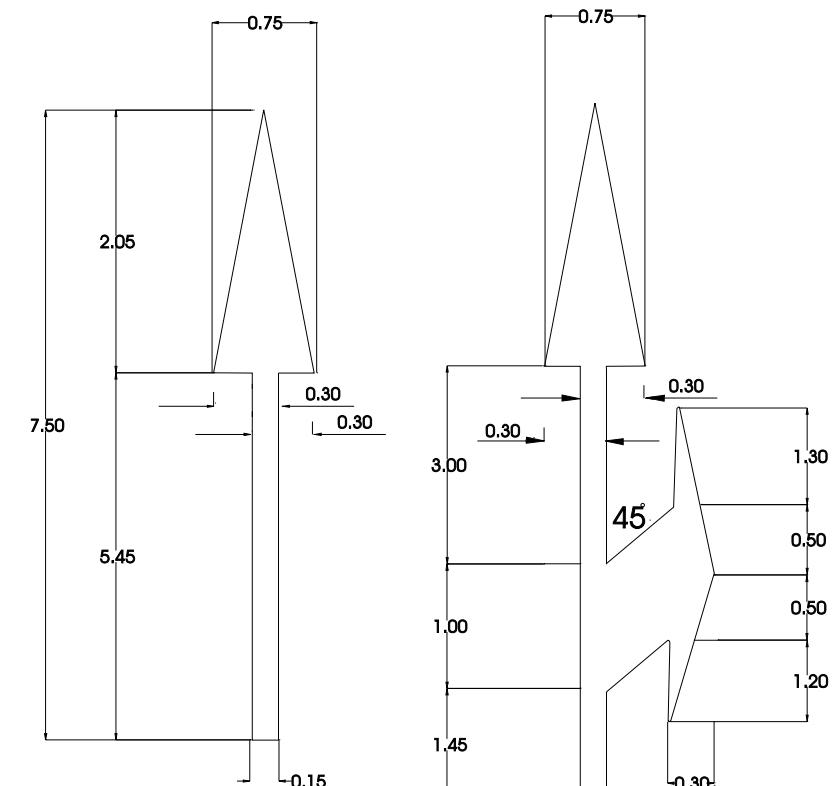
LIGNE DE RIVE

سهام للاختيار والتوجيه - Arrows for selection and direction

- Arrows for selection and direction

La longueur des flèches est de 7,50 m pour une vitesse supérieure à 60km/h et de 5,00m pour une vitesse égale ou inférieure à 60km/h.

The length of the arrows is 7.50 m for a speed greater than 60 km/h, and 5.00 m for a speed equal to or lower than 60 km/h.



Schémas de marquage par hachures - Sketches of hachure marking

Cas de trafics inverses
Opposite traffic case /Zebras



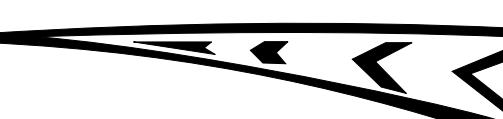
Cas de trafics divergents
Divergent traffic case



Cas de trafics convergents
convergent traffic case



A.Z.D. autoroute - nez géométrique
A.Z.D highway -geometric nose



Note: Pour A.Z.D. les hachures sont inversées
Note: for A.Z.D hachures are reversed

Important:

Les informations figurant sur ces trois pages sont tirées du "Manuel de Normalisation des Equipements de la Route", (Norme Libanaise-Document Provisoire-Juillet 1996.)

SIGNALISATION DE PARKING
إشارات ولوارزم موافق السيارات
PARKING SIGNS AND EQUIPMENT

AGEV



Panneaux divers - آرمات خاصة بداخل المواقف - Various signs

Specifications

Plaques en aluminium 2 mm. Fond et écriture pellicule 3M rétrofléchissant engineer grade.

Les plaques peuvent être suspendues par des chaînettes ou installées sur mur avec 4 vis.

مواصفات
تصنع هذه اللوحات من الألومنيوم ويبلغ سمكها 2 ملم. وتتميز بخط وخلفية عاكسين
من نوع إنجلير غرانيت.
يمكن تعليقها بسلاسل صغيرة أو تثبيتها على الحائط بواسطة 4 برااغ.

Specifications

Aluminium plate 2 mm thick. Background and writing 3M reflective engineer grade. The plates can be suspended with chains or attached to the wall with four screws.



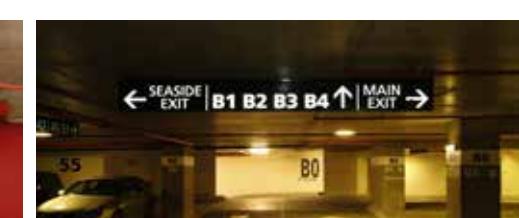
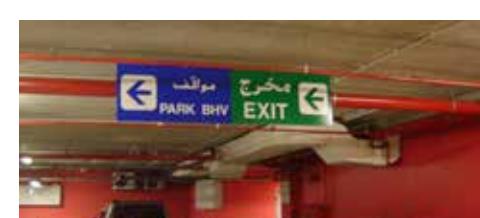
Formats

25 x 25 cm

50 x 20 cm

75 x 20 cm

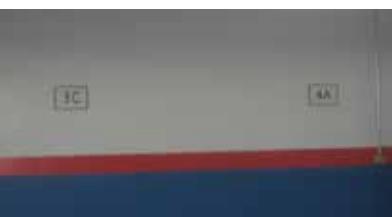
100 x 20 cm



Plaques numéros et places de parking - Numbered plates and parking spaces



Format
30 x 10 cm

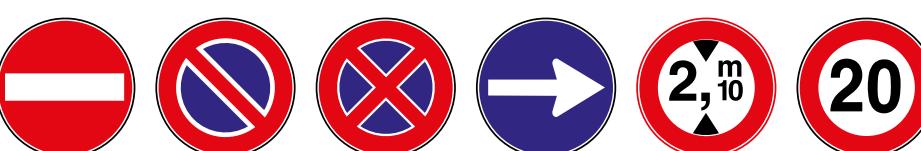


Caissons lumineux - آرمات ضوئية - Backlit box signs



Format
Taille variable

Panneaux accès de parking - Parking access signs



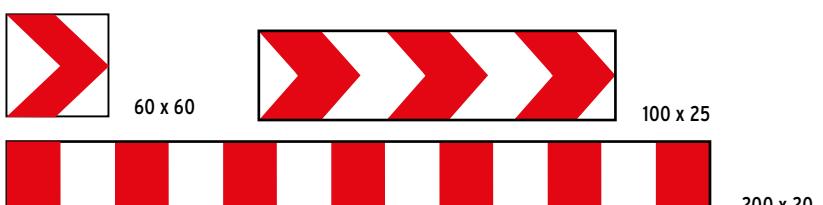
Formats
40 x 60 cm
60 x 90 cm
90 x 120 cm

Spécifications

Panneaux en aluminium 25/10e. Peint au four. Fond et écriture pellicule 3M rétrofléchissant, engineer grade, bords courbés.

Signs in aluminium 25 /10e. Painted in furnace. Background and writing 3M reflective engineer grade, bended edges.

Chevrons de parking - رفادات الموقف - Parking chevrons



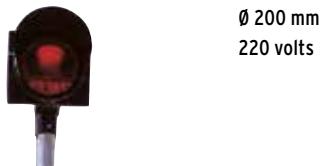
Spécifications

Plaque en acier galvanisé 6/10e ou en aluminium.
Face pellicule 3M rétroéchissant engineer grade ou high intensity.
Panel in galvanized steel 6/10e or in aluminium.
Background and writing 3M reflective engineer grade or high intensity.

Arc de réservation de place de parking
قطارة حجز مكان في الموقف



Feux jaune clignotant
إشارة ضوئية صفراء
Blinking yellow light

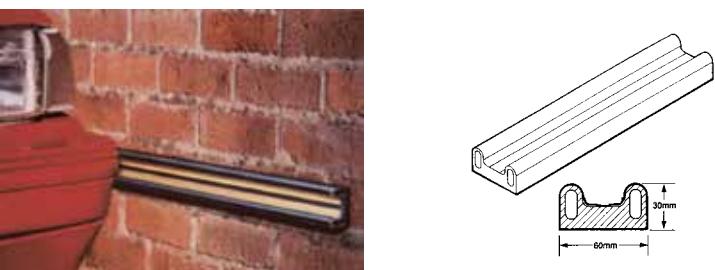


Miroir convexe - مرآة - Convex mirror



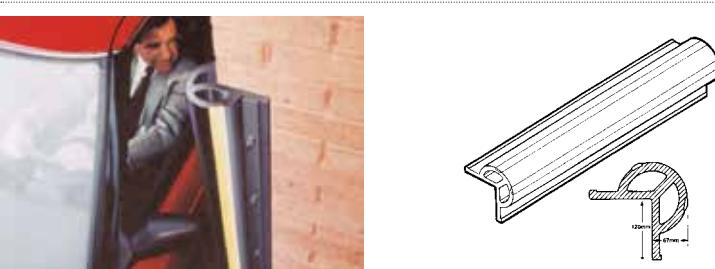
60, 80 ou 90cm de diamètre
60, 80 or 90cm diameter

Protection murale - حماية للجدار - Wall fender



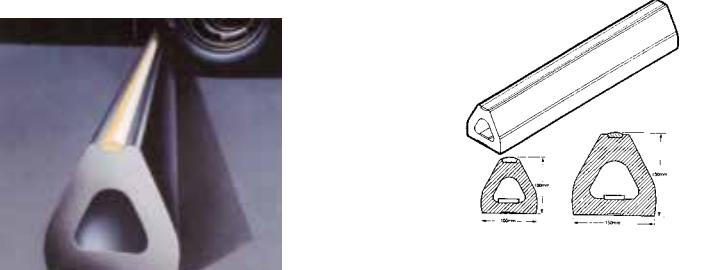
Diminue un choc mural
تخفف من وطأة الاصطدام بالجدران
General low impact protection such as wall

Protection des coins - حماية للزوايا - Corner fender



S'utilise à protéger les coins et les piliers.
تُستخدم لحماية الزوايا والاعمد.
Used to protect corners and pillars which are exposed to vehicle traffic

Stopcar - حماية السيارات - Tri block



Pour empêcher les véhicules de cogner les vitrines et rampes. Pour un arrêt en sécurité et pour retenir les véhicules.
لمنع المركبات من الاصطدام بالواجهات والدرايبيزن. لتوقي المركبات بتأن والحد من سرعتها
To prevent parking vehicles from hitting railing, windows or loading bays. To act as a positive stop for reserving vehicles when backing up.

Dos d'âne - مطبات - Bump



Dos d'âne fixé par terre pour imposer une limite de vitesse sûre dans votre site. Une réduction importante des risques d'accidents a lieu quand la circulation est ralentie.

Les dos d'ânes en caoutchouc agissent mieux que l'asphalte ou le béton. Ils ralentissent tous types de véhicules et poids lourds.

Installation simple et rapide:

L'installation est ajustée en moins d'une heure.

Extrêmement visible:

Noir en caoutchouc avec des bandes en jaune brillant et de puissants réflecteurs pour plus de sécurité.

Caoutchouc solide extrudé:

Les dos d'ânes adoptent la forme et les déformations de la route. Produits selon les normes européennes supérieures de qualité.

Extrême sécurité:

Les dos d'ânes diminuent instantanément la vitesse de circulation à un niveau de sécurité.

Les dos d'ânes sont utilisés par les autorités locales, industries, hôpitaux, écoles, universités et parking.

تثبت المطبات على الأرض للحد من السرعة إذ أن تخفيف السرعة يقلل من نسبة التعرض للحوادث. وتعمل المطبات المطاطية بفعالية أكبر من الزفت والإسمنت. فهي تحد من سرعة المركبات والشاحنات الآلية الكبيرة على أنواعها.

- تركيبها سريع وسهل
 - تثبت في أقل من ساعة
 - واضحة للبيان: لأنها مصنوعة من المطاط الأسود ولديها خطوط صفراء وعواكس قوية لمزيد من الأمان.
 - المطاط متين ومنبثق: فالمطبات تنضم مع شكل الطريق ومع تعرجاتها وقد صممت لتتطابق تماماً مع حجم الموقع وبحسب أفضل المقاييس الأوروبية للجودة والنوعية.
 - لمزيد من الأمان، تقوم المطبات بالحد الفوري من سرعة السير لتصل إلى مستوى آمن.
- تستعمل المطبات من قبل السلطات المحلية والمصانع والمستشفيات والمدارس والجامعات ومواقف السيارات.

Bolt down traffic ramps that will enforce a safe speed limit in your site. There is a dramatic reduction in the risk of accidents when traffic slows down. Stopper solid rubber ramps have been proven to work better than asphalt or concrete. They will slow down all types of vehicles and HGVs.

Fast and easy fixings:

Fitted in less than an hour.

Highly visible:

Black rubber ramps with bright yellow stripes and powerful amber reflectors for extra safety.

Extruded solid rubber:

Speed stoppers assume the shape and camber of the road. Surface water will not be affected. Speed stopper traffic ramps are manufactured to the highest European quality standards.

Reflective warning signs should be used with all speed ramps:

Asphalt, concrete or blocks: Speed stopper ramps can be quickly fitted to most road surfaces using simple tools.

Extra safety:

Speed stopper ramps will reduce traffic speed down to a safe level instantly.

Speed bumps are used by local authorities, industries, hospitals, schools, universities and parking facilities.

خفف سيرك
مطبات أمامك
SLOW DOWN
SPEED RAMP AHEAD

إنتبه
مطبات أمامك
CAUTION
SPEED RAMP AHEAD

إنتبه
مخرج سيارات
Attention
Sortie De Véhicules

SPEED BUMPS
AHEAD



Des panneaux avertisseurs rétroéchissants doivent être utilisés avec tous les dos d'ânes.
 يجب إستعمال لوحات تحذير عاكسة مع جميع المطبات
 Reflective warning signs should be used with all the speed bumps.

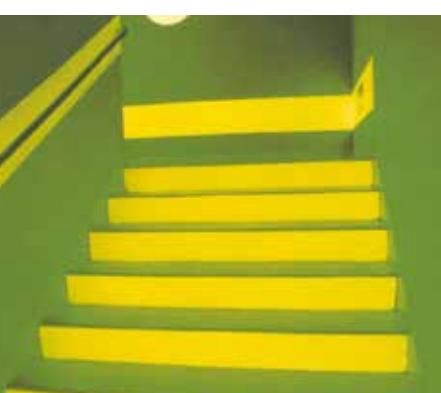
Signalétique photoluminescente - إشارات داخلية مشعة تصويرياً - Photoluminescent signage



- Les systèmes de sécurité photoluminescents émettent de la lumière dans l'obscurité, et créent un sentiment de sécurité, supprimant toute panique.
- Le système photoluminescent assure le repérage immédiat des voies et issues de secours, ainsi que des escaliers d'évacuation, pour l'ensemble d'un immeuble.
- En cas d'incendie ou de dégagement de fumée, les marquages photoluminescents restent nettement visibles.
- En cas d'interruption de courant, les produits photoluminescents conservent leur effet luminescent particulièrement visible et reconnaissable durant de nombreuses heures et émettent de la lumière.
- N'importe quelle source de lumière blanche, ampoule lumineuse, tube fluorescent ou lumière du jour, active les produits photoluminescents.
- Les produits photoluminescents sont soumis à des contrôles de qualité permanents et sont régulièrement adaptés aux derniers développements de la technique. Ils répondent aux exigences des normes din 67510 ainsi qu'aux standards internationaux de résistance au feu.
- Des fiches techniques de sécurité sont disponibles pour chaque produit.

In the dark, luminous systems give a strong feeling of safety. In these cases an uninterrupted escape system which directs the endangered person out of the building is imperative.

- Even in case of fire and heavy smoke screen, the photoluminescent floor markings can still be seen clearly.
- In case of power failure photoluminescent products emit light; they are clearly visible even hours later.
- Photoluminescent signs can be activated by every type of white light, regardless of whether it is an incandescent bulb.
- Photoluminescent signs products continuously undergo quality control testing and are kept up-to-date with the latest technology. They comply with norms according to din 67510 and meet with international standards for fire resistance.
- Material safety data sheets (MSDS) are available for each product.



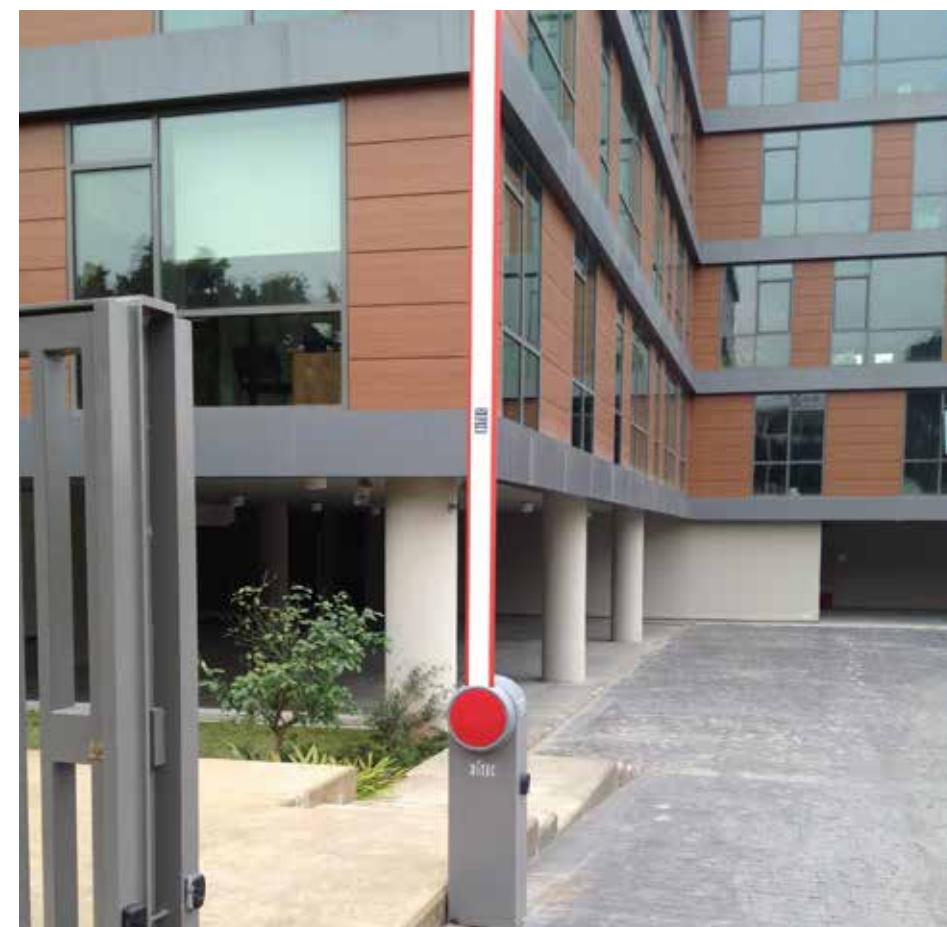
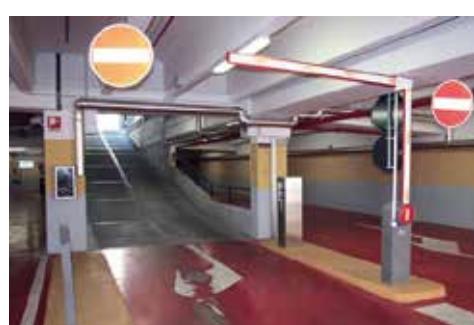
Barrières électriques - حواجز كهربائية - Automatic gates



DITEC automatic barriers combine ease of use, minimalist design and practicality, and offer a wide range of accessories, as well as several control and monitoring options, from the most traditional remote controls and keys to the "magnetic loop" operated systems. Newly designed and technically advanced, Oik is the ideal solution for a totally safe access control of medium to high transit environments such as hotels, banks, shopping malls, as well as blocks of flats, companies and camp sites, which always require access control of car parking areas, to ensure their use to authorized people only.

The new Oik barriers are available in grey and red or in stainless steel, the ideal solution for harsher environments such as areas near the sea.

The wide range of lengths and DITEC accessories available ensure that all installation requirements are met.

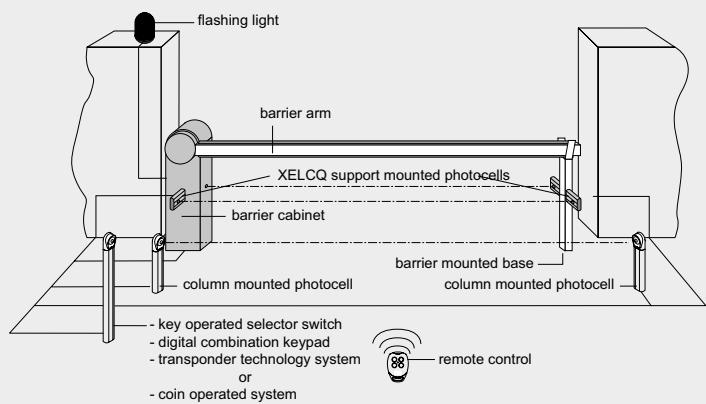




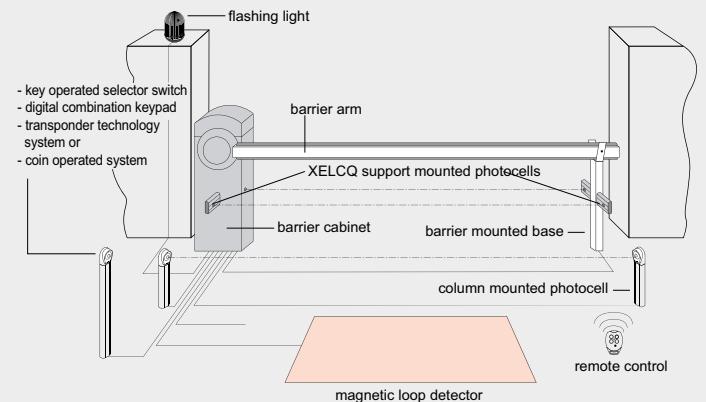
Barrières électriques - حواجز كهربائية - Automatic gates

Example installations

QIK 4E - QIK 7EH

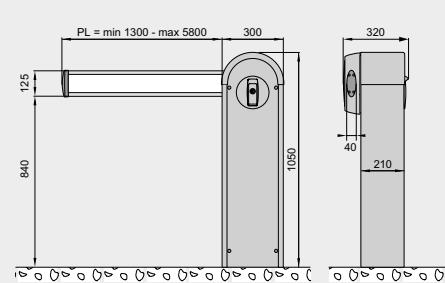


QIK 60EH - 70EH - 80EH

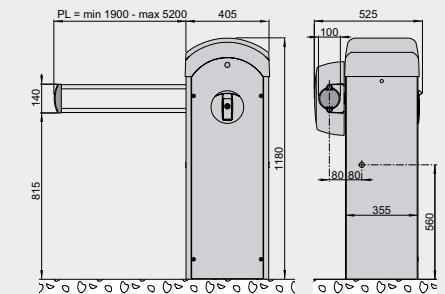


Overall Dimensions

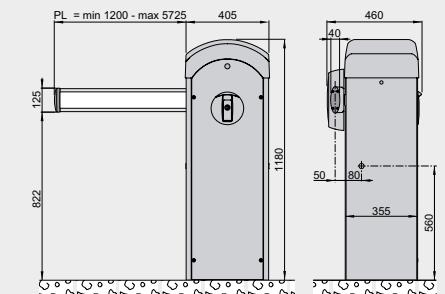
QIK 4E - QIK 7EH



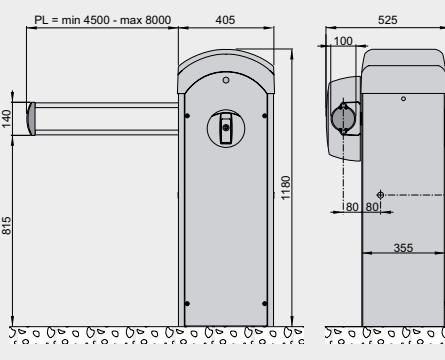
QIK 60EH



QIK 70EH



QIK 80EH



Accessoires - توابع - Accessories



GOL 4 transmitters

Fixed code, four channel-four function transmitters, with cloning option, or with rolling code system. Certified and compliant with all current directives. Supports: smartly designed, these transmitters can be positioned on any surface (dashboard to a garage or house wall). The remote control can be easily located and is always ready for use.



GOL 4M keyboard transmitter with digital combination

Four channel coded control. Allows electrically operated entrances to be opened with radio signals by entering a code. Wall mounted.



Lan 7 control devices with proximity control

Wireless identification system, featuring TRANSPONDER technology. Allows detection without the need for a touch-controlled device.

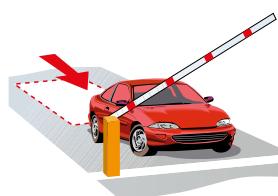


Xel 5 key operated selector switch

Fitted with a tamper proof or vandal resistant device. Can be wall or column mounted.

Lamp Indicator devices

Flashing lights One or two light signal columns.



Magnetic loop detectors

Start the barrier automatic opening operation when a car goes over the sensor fitted to the pavement. As a safety system, it detects the car going past it and stops the bar from closing until the car has gone through.



Lan 4 digital combination systems

Digital combination vandal proof keyboard. Up to 8 number PIN.

SIGNALÉTIQUE
إشارات
SIGNAGE

AGEV
3M



Indoor signs

The indoor signs consist of identification signs, directories and directional signs.

They are all complementary and follow rigorous norms from fabrication to installation.
They can be either modular plates or custom-made.

Seberg - Segno



La gamme la plus complète à lames modulaires qui permet une information toujours actualisée.

-Les lames existent en différentes hauteurs 20-40-60-80-120 et 160mm.
 -Longueurs en toutes dimensions jusqu'à un maximum de 2100 mm.
 Les différents supports et éléments d'assemblage permettent le montage sans fixations apparentes.

They could be wall-mounted, door-mounted, suspended or it could be a freestanding structure.

This system uses extruded profiles in aluminium in modular heights of 20/40/60/80/120/160mm . They are snapped on to guides with bearing element in a plastic material.

Available in the one-sided wall versions or two-sided flag versions or suspension versions.

The easy and quick changing over of the SEGO plates allows for variations and additions to be made at a later date.

Les lames sont en aluminium laquées au four et sont disponibles en 9 couleurs.

Varnishing with polyester powders in nine colors.



Sur mur
Wall-mounted

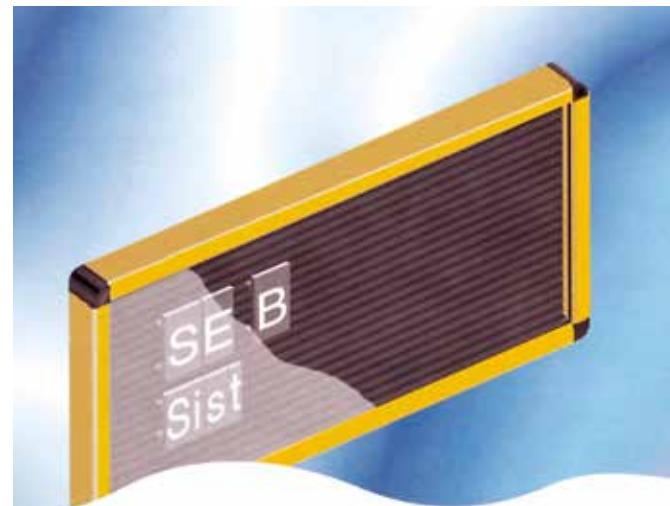


Suspendu
Suspended



Drapeau
Flag

Seberg - Sistematiclip



Hauteurs des lettres disponibles : 15 mm
Height of letters:

25 mm
30 mm

Ligne de signalétique modulable réalisée sur base de trois produits complémentaires.

1: Des lettres sur modules mobiles.

2: Un profil aluminium "millérainures".

3: Des profils aluminium pour réalisation des cadres.

Sistematiclip

This system uses clip-on removable modules that are molded in thermoresistant ABS in black with letters heat impressed in white .

3:

Des profils aluminium pour réalisation des cadres.

آرمات مداخل الأبنية

- Boards for building entrances



آرمات بدعامات للإستعمال الداخلي -
Panels with support for internal use



Vitrines - Showcases

Vitrines et tableaux au design nouveau , réalisés en profils aluminium extrudé renforcé.

Boards made of extruded aluminium profiles and rounded nylon corners ensure an elegant aesthetic standard and high level of safety.

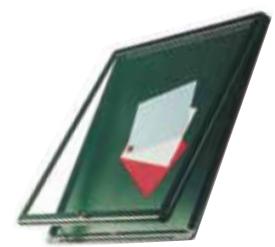
Le fond peut être :

- En liège ou contre plaqué recouvert d'une feutrine pour l'utilisation des punaises.
- En Acier laqué pour présentation des documents avec plots magnétiques.
- En profils millerainures pour réalisations de textes à lettres amovibles.

Vitrines avec protection et avec deux types d'ouvertures Show case with protection and two types of openings



-Latérale avec verrouillage à clé à droite.
Book type opening with key lock to the right



-basculante avec verrouillage à clé en partie basse.
Sliding with key lock down

Un plexiglass de 4 mm anti-reflets assure la protection et une visibilité totale des informations.
They are also available in versions having reflection prevented by plexiglass protection of 4mm.

They are also available in versions having reflection prevented by plexiglass protection of 4mm.

Vitrines sans protection Show case without protection



Formats standard/Standard size
400 x 500 500 x 750 750 x 1000
500 x 400 750 x 500 1000 x 750

Clip Trick

Description technique

ClipTrick est un système intelligent de montage conçu spécialement pour répondre à vos besoins . Vous pouvez choisir parmi une variété de différentes couleurs et différents montages possibles, et vous obtiendrez un système indépendant allant des plaques extérieures jusqu'à la plaque de porte. Ce système est idéal pour les écoles et les supermarchés.

Technical description

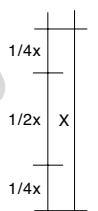
Clip Trick is an intelligent mounting system tailor-made to meet your requirements. You can choose from a range of different possible colours and mountings, and you will obtain a self-contained system from the signboard outside the door to the last door-sign, ideal for schools and supermarkets.



Positionnement et lisibilité des textes et lettrages - Positioning and legibility of the text and lettering

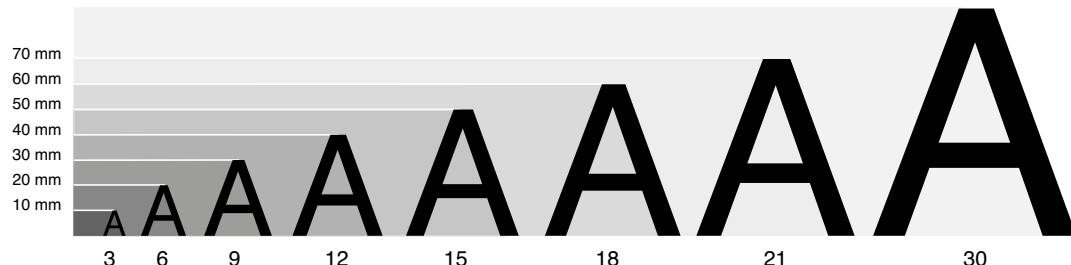
L'inscription sur la lame peut être en découpe vinyl ou en sérigraphie
The inscriptions on the strip are made of vinyl or silk screen

Composition de l'écriture sur la lame



The text, which is realized in high adherence adhesive films or silk screen, is positioned on the profiles by the under-tabular indications. In the tabular there are indications about the better reading capacity of the text in function of the reading distance.

Lisibilité par rapport à la distance de lecture - Legibility with respect to the reading distance:

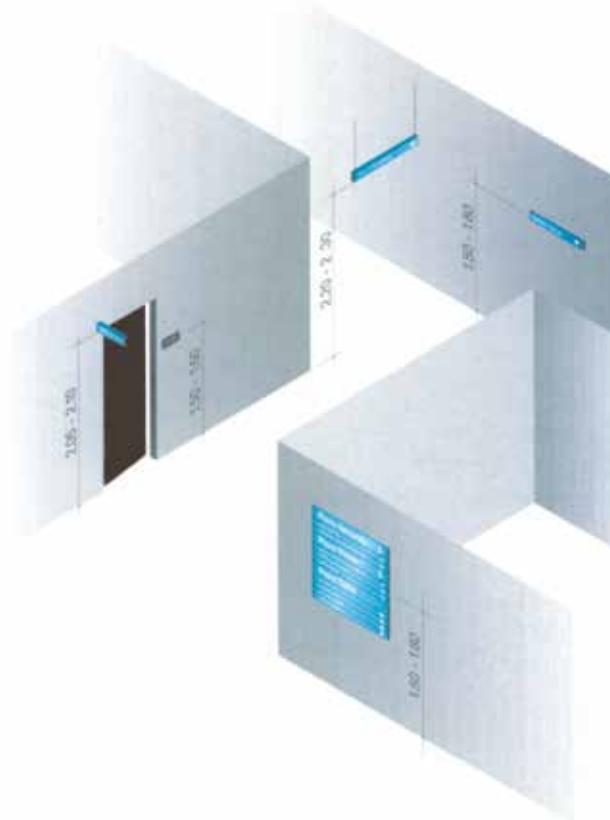


Distance de lecture par mètre - Reading distance in meters.

NB: Ces valeurs ne sont applicables que pour la signalétique interne.

NB: These values concern the internal signage only.

Normes d'installation - Installation norms



Positionnement et hauteurs d`installation Positioning and installation heights

Afin d'obtenir une lecture optimale et une standardisation dans la signalétique interne.

Tableau sur mur:

Le milieu du tableau doit être placé à une hauteur de 1.50m - 1.60m.

Plaque de porte:

Le milieu de la plaque doit être installé sur le mur du côté de la poignée de la porte, à une hauteur de 1.50m-1.60m.

Suspendu:

Pour plusieurs indications, assemblées au centre du corridor. La partie inférieure du drapeau est à une hauteur de 2.5m - 2.10m.

En drapeau:

Placé au niveau du montant de la porte. Sa partie inférieure est à une hauteur de 2.5m - 2.10m.

Panel on the wall:

Positioned at 1.50m - 1.60m from ground average of visual field.

Door plate:

Assembled near the door handle at 1.50m - 1.60m.

Suspended:

For flood indications, assembled in the center of the corridor, it has a height at the lower side of 2.5m - 2.10m (lower side of the suspended.)

Flag indication:

Positioned in the door correspondence, at the same level of the door-post, on the free walls the height must be 2.50m - 2.10m at the lower side of the flag.

Look Infosystem

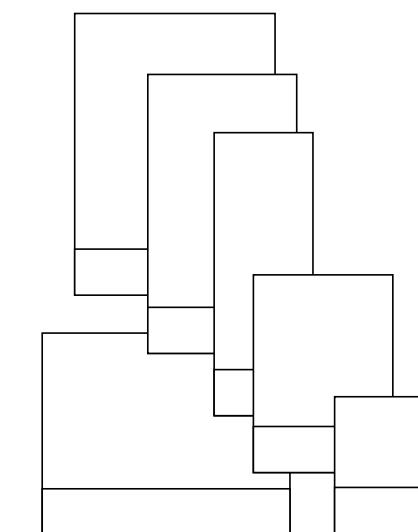
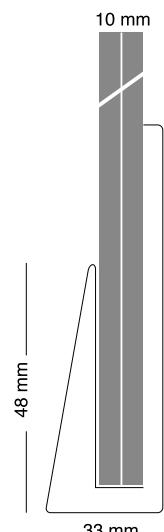
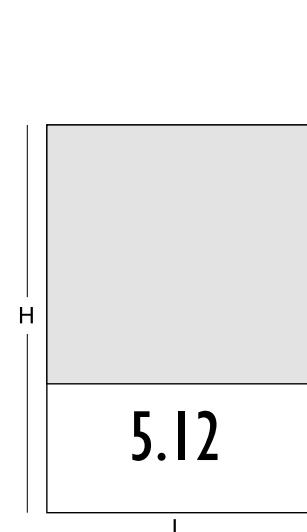
La signalétique de luxe à message variable.

Le système Look permet de concevoir et insérer votre signalétique sur papier imprimé.

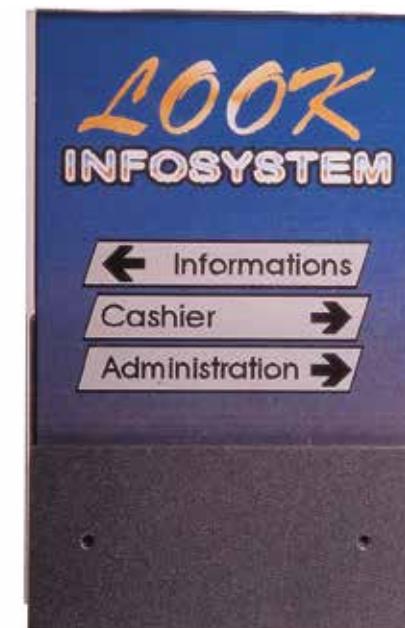
L'avantage c'est que vous pouvez faire vous même votre design et le changer sur votre imprimante couleur.

Il est possible de faire des tableaux sur mur, des plaques de portes , des panneaux suspendus ou en drapeaux.

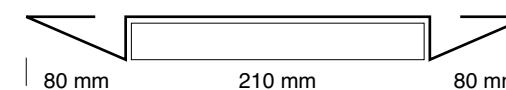
Base



⇒	↔	↗
1...	1...	1...
1...	16...	21...
1...	20...	2...
10...	1...	10...
10...	16...	11...
10...	20...	2...
21...	1...	10...
21...	16...	21...
21...	20...	2...
2...	1...	10...
2...	16...	21...
2...	20...	2...
4...	1...	10...
4...	10...	2...
4...	20...	2...



Stèle



Totem à usage interne avec message variable.

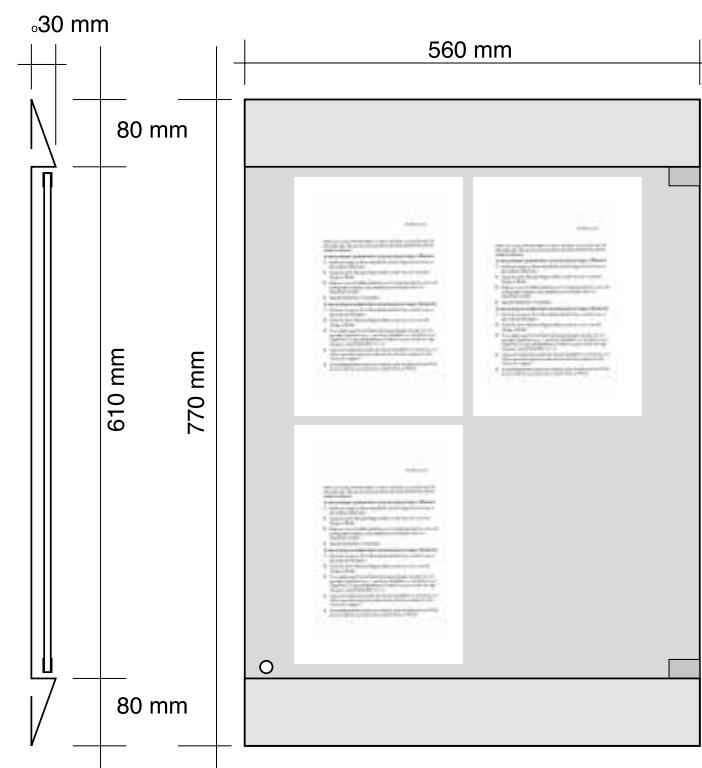
Totem for internal use with variable messages.



Murale



vitrine à usage interne
showcase for internal use



signalétique interne - إشارات داخلية - internal signage

Plaques en cuivre - لوحات من النحاس - Brass plate



Découpes en vinyl - قصاصات من الفينيل - Vinyl cut



Plaques en PVC - لوحات بلاستيك - PVC plate



Décorations sur véhicules et camions - تصاميم للسيارات والشاحنات - Designs on cars and vans



Plaques lumineuses par la tranche - لوحات مضيئة - Luminous plate with section



Bâches - شواهد مطبوعة - Covers



Poteaux et cordons de guidage - عمودان موصولان بحبيل - Posts and guidance cords



signalétique interne - إشارات داخلية - internal signage

Metalphoto



Signalétique de codification :
Le Système consiste à avoir des plaques en aluminium imprimées qui résistent au feu en cas d'incendie.

- 1) Codifications des machines.
- 2) Codifications des meubles.
- 3) Numéros de portes.

Signage codification :
The system consists of fire resistant printed aluminium plates.
1) Machinery codifications.
2) Furniture codifications.
3) Door numbers.

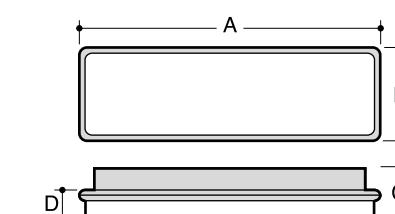


Appareils d'éclairage de secours - إشارات ضوئية لحالات الطواريء - Emergency lighting equipment



Dimensions(mm)

	A	B	C	D
6Watt	280	120	50	25
8 Watt	400	150	50	28



Données techniques :

- Alimentation : 230V 60 HZ
- Possibilité d`installation sur surfaces inflammables .
- Temp. max de service batterie: selon norme EN60598-2-22
- Led présence réseau et de contrôle du circuit de recharge .
- Possibilité de désactiver la fonction de secours avec commande unifiée.
- En matière plastique auto extinguisible (Normes EN 60598-1,UL94).

Technical features:

- Power supply: 230 V, 60 Hz
- Fit for installation on flammable surfaces
- Max. temp battery services conform to the norm EN60598-2-22
- LEDs to monitor status of power supply and of battery charge.
- Emergency inhibition by single control.
- Material: self-extinguishing plastic (in conformity with EN 60598-1,UL94)

	Nominal autonomy Autonomie nominale	Battery Batterie	Insulation class Classe d'isolation	Protection degree Degré de protection	Weight kg Poids Kg
6Watt	1 h	NiCd 3.6V 0.8Ah	II	IP40	0.9
8 Watt	3 h	NiCd 3.6V 1.8 Ah	II	IP40	1.7

Système de gestion de file d'attente - جهاز لإدارة صفوف الانتظار - Line management system



Drapeaux et mâts - أعلام وعماميد للأعلام - Flags and masts



Mât
1- roll over
2- Mât conique en fibreglass
hauteurs: 6 mètres
8 mètres
10 mètres
12 mètres

Mast
1- roll over
2- Conical mast in fiberglass
heights: 6 meters
8 meters
10 meters
12 meters





Signalétique externe - External descriptive signs

Totems



Les totems peuvent être en deux, trois ou quatres faces
Totems can have two, three or four sides

Drapeau en Alu - Aluminium flag



Double face - Two sided
Dimension: 80 x 25

Panneaux pour extérieur - External signs



Caisson lumineux - Citylight sign

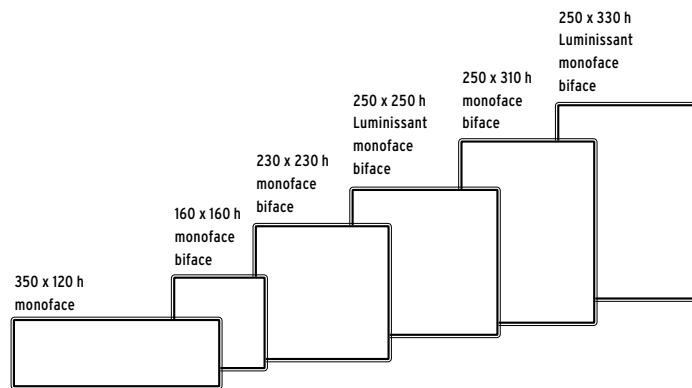


Panneau diagrammatique de ville - Diagram area sign



Seberg - Sicurline

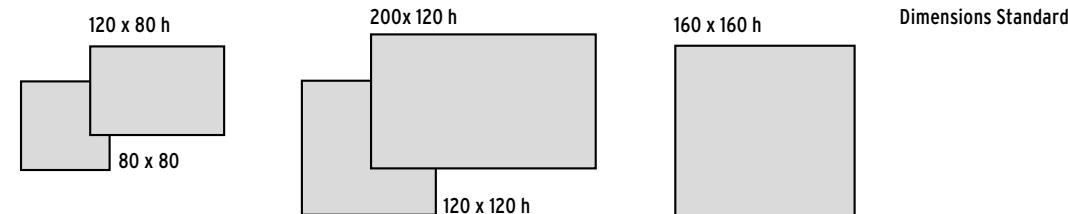
Ensemble de signalétique de sécurité avec système de montage simple et moderne. Un profil aluminium extrudé avec des angles arrondis réalisés en ABS moulé, un assemblage facile permet des réalisations multiples: simple ou double face, drapeau ou suspendu avec fixations invisibles. Logos, pictogrammes, symboles , sur plaques aluminium aux couleurs et dimensions standards. Plaques sérigraphiées aux normes CEE- 79/640 pour les pictogrammes et UNI- 7544 pour les symboles. Ensembles disponibles en noir, noir martelé, gris cendre, rouge, jaune, vert et alu anodisé. Par son concept SICURLINE est un système de signalétique européen . Il est possible d'insérer des plaques photoluminescentes dans un cadre SICURLINE .



Sortie de secours - مخارج الطوارئ - Emergency exit



Pictogrammes Internationaux - رموز دولية - Pictograms



Anti Incendie - ضد الحرائق - Anti-fire



Panneaux d'interdiction - إشارات حظر - Prohibition signs



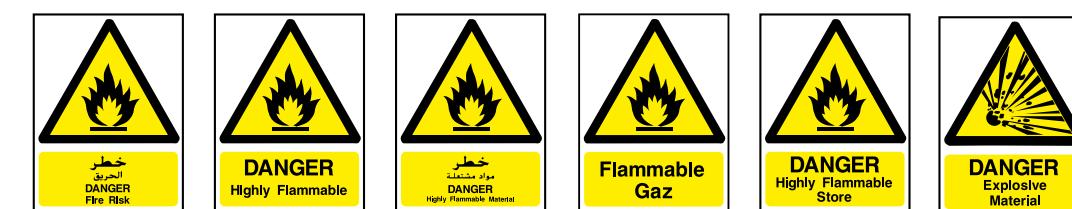
حماية في ورش العمل - Safety in work areas



Danger électrique - خطر كهرباء - Electric hazard



Danger produits inflammables - خطر مواد سريعة الاحتراق - Flammable products -



Danger produits chimiques - خطر مواد كيماوية - Chemical hazards



Danger radiations - خطر إشعاعات - Radiation hazards



Divers - متفرقات - Various



Plaques extérieur - إشارات خارجية - Exterior Plates

Noms de rues - لوحات أسماء الشوارع - Street names -



Numéros de maisons - أرقام المباني - House numbers



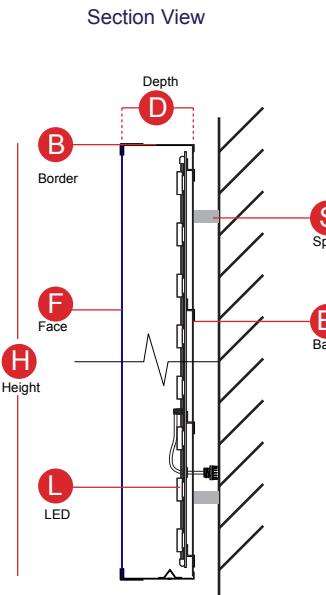
Outdoor signs: 3D illuminated letters

Outdoor signs: 3D illuminated letters

3D illuminated letters are built-up letters showcasing a name or a sign. They can be illuminated by a LED light.

They are a great way to instantly enhance your façade's look and aesthetic appeal.

Our 3D illuminated letters are custom-made.



Outdoor signs: illuminated boxes

Illuminated boxes are external boxes decorating the head of your entrance or a special space and representing your identity. They can be advertising signage too.

They can be illuminated by a LED light and comprise 3D letters.

They are a great way to instantly enhance your façade's look and aesthetic appeal.

Our illuminated signs are custom-made.



Outdoor signs: Totems

Totems are freestanding structures (monolithic or polylithic/mounted) with a pleasant design.

They are suitable to display a site identity and image and to direct people.

They can be illuminated or not.

Totems can be convex, flat, triangular or square and even custom-made.



MOBILIER URBAIN
أثاث مديني
URBAN FURNITURE

AGEV

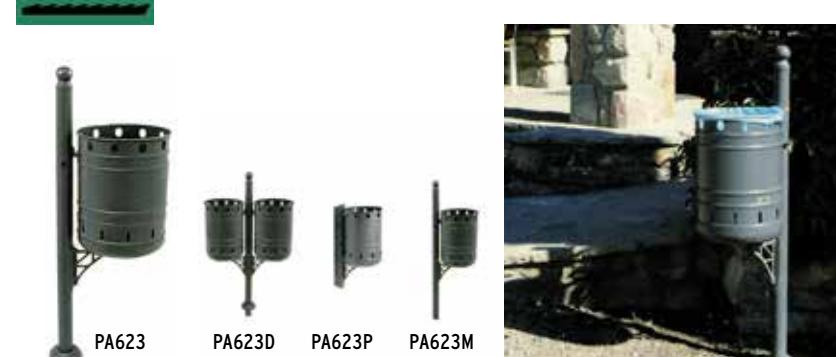


A major part of our urban furniture is provided by Benito. BENITO Urban is a Spanish industrial company founded in 1914 within the sector of Urban Equipment. BENITO Urban's aim is to design, manufacture and distribute globally the whole range of Urban Equipment products, which is divided in four big ranges: Manhole Covers and Grates, Urban Furniture, Playground Equipment and Street Lighting. Products are installed in more than 50 countries, having among them flagship projects such as the F1 Circuit Yas Marina in Abu Dhabi, the Highway crossing Argelia from East to West, and Winter Olympic Games in Torino, Italy. As a leading global player in the Urban Equipment industry and a turnover of over 100 Million euros, Benito has at the customer's disposal a multinational team consisting of several hundred employees ready to manage any required sale and after-sale service, and assist the clients with every single technical request.

Corbeilles - سلال المهملات - Bins

	Corbeille universelle سلة مهملات يونيفرسال Universal bins	volume 50 litres hauteur 75,5 cm largeur 42,5 cm profondeur 33 cm		Corbeille métallique سلة مهملات معدنية Metallic bins	volume 30 litres hauteur 45 cm diamètre 25 cm		Bacs roulants à 2 roues سلة مهملات بعجلتين Moving bins with 2 wheels	volume 150 et 250 litres hauteur 63 et 84 cm largeur 54 et 62 cm
---	---	--	---	--	---	---	--	--

BASCULANTE



VIDA XXI



SALOU



Bornes-Barrières - أعمدة للرصيف لمنع الوقوف - درابزين - Bollards-Barriers



Barrières pour trottoirs
درابزين للأصنفة
Sidewalk barriers

Bornes de trottoirs
Sidewalk bollards
76 x 76 x 1400 76 x 76 x 800
Diam. 168 x 1400 Diam. 139 x 1400
Diam. 168 x 800 Diam. 139 x 800
Diam. 114 x 1400

Bornes de trottoirs pour chaînes
Sidewalk bollards for chains
«Classic»
Diam. 75 cm
Diam. 5 cm
haut. 1m
haut. 120 cm

HOSPITALET



DALIA



NORTE NEOBARCINO



TRAJANA



mobilier urbain - أثاث مدني - urban furniture



Bac à fleurs - حوض زهور - Flowers tray

ESFÉRICA

UM100



REDONDA A. INOX

UM111



VIDA

UM1500A



Bancs de Benito - أثاث مدني - Benches by Benito

BARCINO

UM305



540 / 2000
785
700 / 1400
440



mobilier urbain - أثاث مدني - urban furniture



NEOBARCINO

UM304



650 / 1800 / 3000
715
820
430



RODA

UM320



600 / 2000
630
750
420



TRAU

UM396E



2000
510
630



ESSEN

UM320



1700
815
610
450



ESSEN

UM320



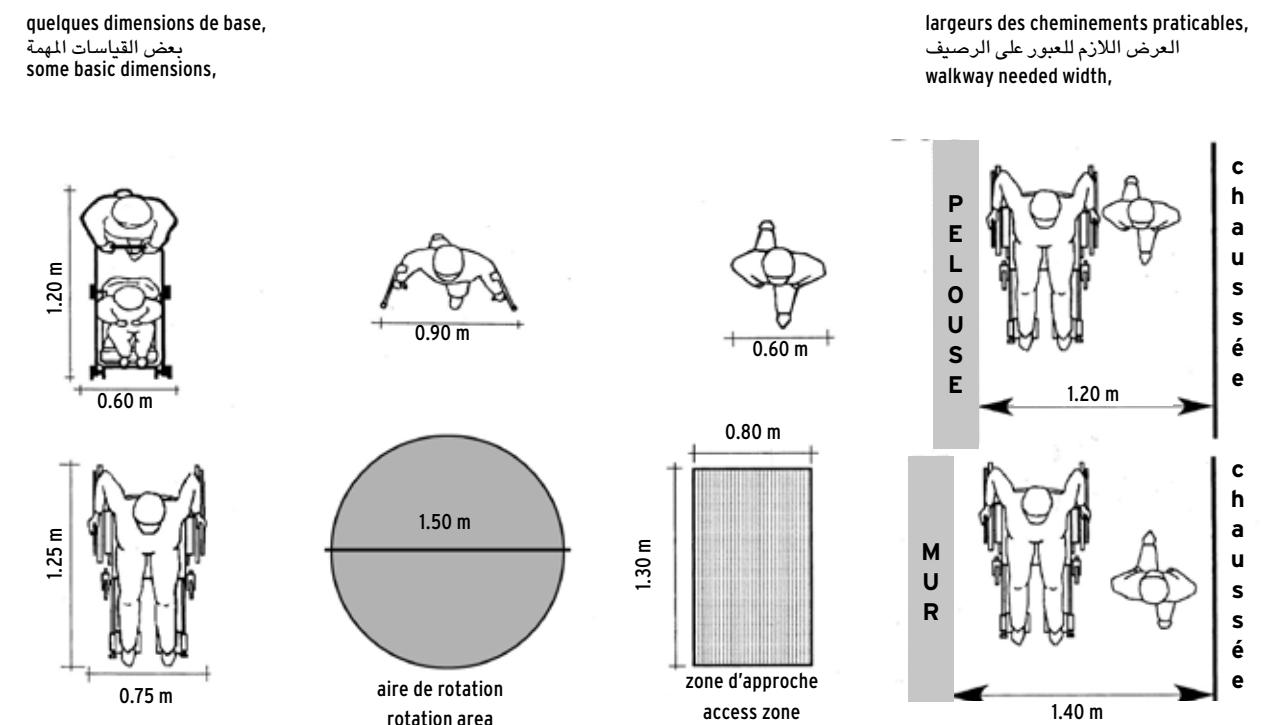
A
B
H
M

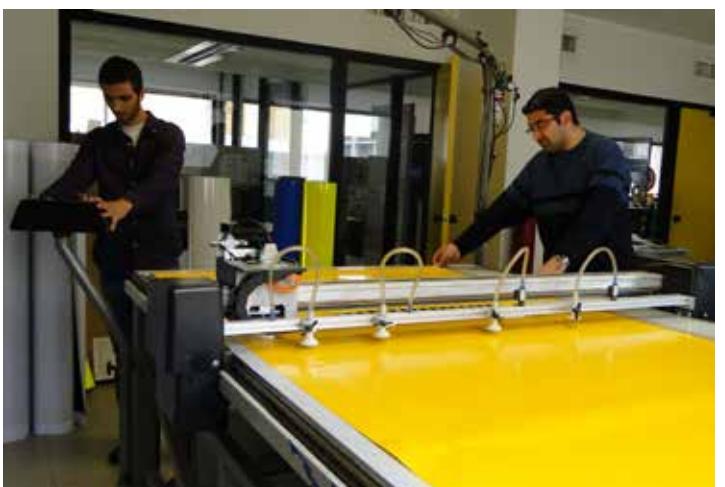
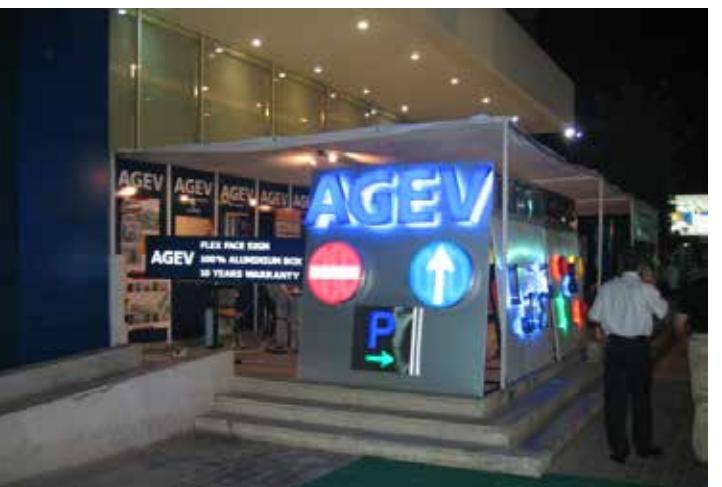


Implantation sur trottoirs - الترکیب علی الأرصفة - Implantation on sidewalks

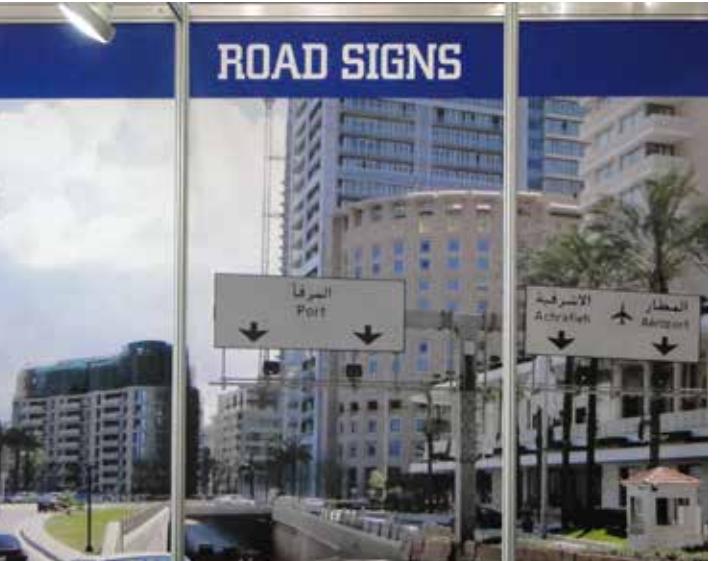
Type d'objet	LARGEUR de trottoir minimale(cm.)	Schéma d'implantation	Type d'objet	LARGEUR de trottoir minimale(cm.)	Schéma d'implantation
Poubelles adossées, armoires techniques, horodateurs. سلاالم مهملات تعلق أو خزائن تقنية أو عدادات توقيف Waste bins.	170		Cabines téléphoniques. غرف الهاتف Telephone booth.	290	
Potelets, Barrières. أعمدة للرصيف ودرابزين Bollards.	175		Panneaux routiers adossés. إشارات السير Road signs.	180	
Panneaux routiers, feux tricolores, éclairages, arrêts de bus. لوحات للطرق، إشارات ضوئية إنارة عامة، موقف انتظار الباص. Road signs, traffic signs.	200 à 205		Abris d'autobus. موقف إنتظار الاوتوبص Bus shelters.	290 à 360	
Bornes. أعمدة للرصيف لمنع الوقوف Bollards.	205		Colonnes d'affichages. عمائم لاعلانات Columns.	390	
Poubelles. سلاالم مهملات Waste bins.	230		Panneaux d'affichages perpendiculaires au cheminement. لوحات اعلانات عمودية الطريق Advertising billboard.	420	
Bancs. مقاعد Benches.	260		Sanitaires publics. المرحاض العام Public toilets.	470	
Grilles d'arbres. شبكات للأشجار Tree grid.	260 à 280				

Accessibilité des handicapés - تسهيل تنقل المعاقين - Handicapped accessibility





Project Lebanon 1998



Project Lebanon 2012



AGEV 874, AUTO TRADE TEHOUTA BEYROUTH TEL : 01/ 290390-1 3M AUTHORIZED CONVERTER	1998					
	JAN	FEB	MAR	APR	MAY	JUNE
	JULY	AUG	SEP	OCT	NOV	DEC

تلقى هذه الكفالة خلف جميع اللوحات والإشارات التي تنتجها معامل أجيف. هذا الملصق هو الشاهد على جودة منتجاتنا.

Ce sticker de garantie se trouve sur le verso de tous les panneaux fabriqués par AGEV. Il témoignera dans le temps de la qualité de notre production.

This warranty sticker is stuck on the back of all signs manufactured by AGEV. It will be the witness through time of the quality of our products.